

FR

Instructions de montage, de service et de maintenance

Portes rapides à empilage MaviPASS T400

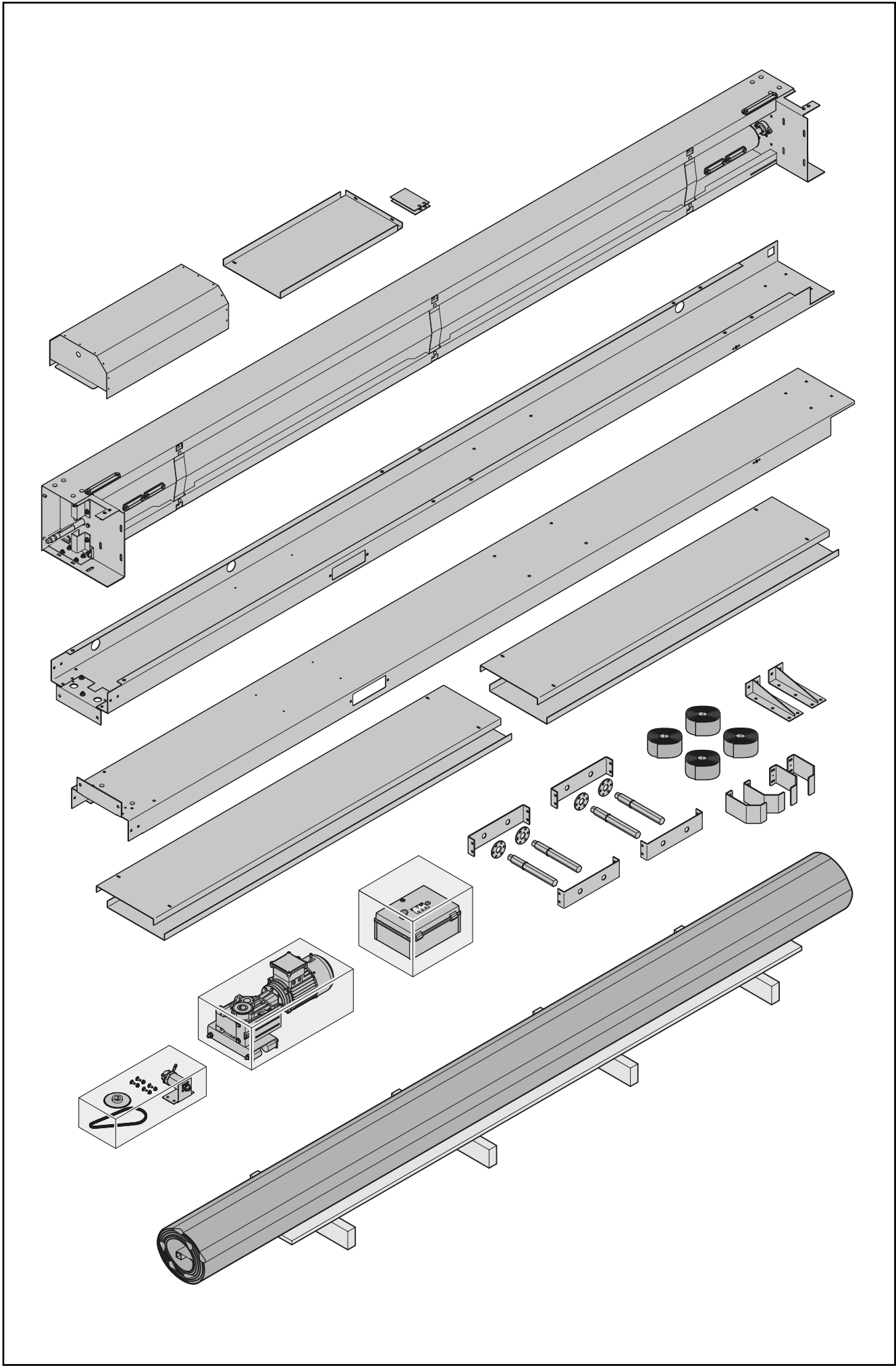


Table des matières

1	A propos de ce mode d'emploi	3
1.1	Documents valables	3
1.2	Consignes de sécurité utilisées.....	3
1.3	Symboles utilisés.....	4
1.4	Abréviations utilisées	4
2	⚠ Consignes de sécurité.....	4
2.1	Utilisation appropriée	5
2.2	Qualification du personnel.....	5
2.3	Normes et prescriptions	5
2.4	Consignes de sécurité générales	5
2.5	Consignes de sécurité concernant le fonctionnement.....	5
2.6	Consignes de sécurité pour la maintenance et résolution des pannes	5
3	Montage	6
3.1	Fitting preparation	6
4	Mise en service	6
4.1	Réglage des positions finales.....	7
4.2	Trajet d'essai.....	7
5	Fonctionnement.....	7
5.1	Personnel formé	7
5.2	Usure normale	8
5.3	Arrêt d'urgence.....	8
6	Inspection et maintenance	8
6.1	Intervalle de maintenance.....	8
6.2	Pièces d'usure.....	8
7	Commande	9
8	Pannes et dépannages.....	9
9	Nettoyage et entretien	9
10	Extension et modification	9
11	Démontage et élimination des déchets.....	9



..... 10

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Cette notice se compose d'une partie texte et d'une partie illustrée. Vous trouverez cette dernière à la fin de la partie texte.

Traduction des instructions de service originales. Lisez entièrement et attentivement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et respecter en particulier toutes les consignes de sécurité et de danger.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un non-respect des présentes instructions de service et de leurs consignes ou à une utilisation non conforme de la porte industrielle.

Une manœuvre appropriée et un entretien soigné déterminent dans une large mesure les prestations et la disponibilité de votre porte industrielle. Les erreurs de commande et un manque de maintenance provoquent des pannes de service qu'il est possible d'éviter. Seuls une commande professionnelle et un entretien soigneux permettent de garantir une fiabilité de service durable et satisfaisante.

Pour toute question, le service client se tient à votre disposition. Si vous avez encore des questions après avoir entièrement parcouru les présentes instructions de service, veuillez vous mettre en relation avec celui-ci.

1.1 Documents valables

Selon les accessoires commandés, la livraison comprend d'autres instructions, par exemple les instructions pour la commande de la porte. Veuillez lire entièrement et attentivement ces instructions. Veuillez tenir compte des remarques et respecter en particulier toutes les consignes de sécurité et de danger de ces instructions.

1.2 Consignes de sécurité utilisées



Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des **blessures** graves ou la **mort** . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.

DANGER

Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.



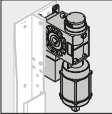
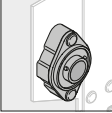

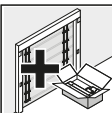
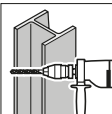

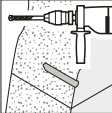
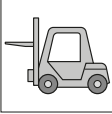



⚠ ATTENTION

Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.

ATTENTION

Désigne un danger susceptible d'**endommager** ou de **détruire le produit**.

1.3 Symboles utilisés

	Consigne importante pour éviter tout dommage corporel ou matériel
	Mise en garde contre une tension électrique dangereuse
	Côté motorisation
	Côté palier
	Serrez les vis à la main
	Composants optionnels
	Forer dans l'acier
	Forer dans le béton
	Forer dans la maçonnerie
	Utiliser un engin de levage approprié (p. ex. chariot élévateur, grue)
	Enlever les résidus
	Protéger la motorisation
	Contrôler

	Risque d'écrasement
	Risque de cisaillement
	Risque de collision
	Risque de happement pendant le trajet de porte
	Graisser
	Disposition ou procédure correcte
	Disposition ou activité interdite
	Retirer l'élément de construction ou le conditionnement et l'éliminer
	Voir partie texte
	Voir partie illustrée
	Voir instructions de montage séparées de la commande ou des éléments de commande électriques additionnels

1.4 Abréviations utilisées

EN	Norme européenne
OFF	Sol fini
LDB	Passage libre en largeur
LDH	Passage libre en hauteur

2 ⚠ Consignes de sécurité

Dans le cadre d'une utilisation conforme aux instructions, les portes industrielles sont parfaitement fiables. En cas d'utilisation non conforme ou contraire aux instructions, elles peuvent présenter certains dangers. Nous attirons expressément l'attention des utilisateurs quant aux consignes de sécurité dans chaque chapitre.

2.1 Utilisation appropriée

Les portes industrielles sont conçues pour fermer les ouvertures de passage, fermer les locaux de manière sûre, protéger les machines, réduire les dépenses énergétiques, améliorer la température de la pièce et accélérer le flux de matériaux.

L'utilisation conforme implique également le respect des présentes instructions et des conditions d'inspection et de maintenance.

Toute autre utilisation est considérée comme non appropriée. Le fabricant / fournisseur décline toute responsabilité quant aux dommages en résultant. L'utilisateur est tenu pour seul responsable.

2.2 Qualification du personnel

L'installation, le service et la maintenance sont réservés aux personnes qualifiées et formées.

Avant le début des travaux, le personnel chargé des travaux sur la porte industrielle doit avoir lu les présentes instructions, en particulier le chapitre 2.

Veuillez déterminer les compétences de manière claire en matière de commande, de maintenance et de réparations afin d'éviter tout conflit de compétences d'un point de vue de la sécurité.

2.3 Normes et prescriptions

Veuillez au minimum tenir compte des normes et directives européennes suivantes, ainsi que de toutes les réglementations, normes et prescriptions spécifiques à chaque pays :

Normes européennes

EN 12445	Portes – Sécurité à l'utilisation de portes motorisées – Méthodes d'essai
EN 12453	Portes – Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Exigences
EN 12604	Portes – Aspects mécaniques – Exigences
EN 12978	Portes – Dispositifs de sécurité pour portes motorisées: exigences et méthodes d'essai
EN 60335-1	Sécurité des appareils électriques à usages domestique et similaires – Partie 1: exigences générales
EN 61508	Sécurité de fonctionnement des systèmes de sécurité électriques / électroniques / électroniquement programmables
EN 12424	Industrial, commercial and garage doors and gates – Resistance to wind load – Classification
EN 12444	Industrial, commercial and garage doors and gates – Resistance to wind load – Testing and calculation

Prescriptions VDE

VDE 0113	Installations électriques avec moyens de service électroniques
VDE 0700	Sécurité des appareils électroniques à usage domestique et similaires

Prescriptions de prévention des accidents

BGV A3	Installations et moyens de service électriques
ASR A1.7	Règles techniques pour locaux de travail

2.4 Consignes de sécurité générales

- Tenez compte des règlements légaux généralement admis et des autres règlements faisant foi en matière de prévention des accidents et de protection de l'environnement, les prescriptions nationales ainsi que les règles techniques reconnues pour les travaux de sécurité et spécialisés. Veuillez procéder à une initiation du personnel quant aux règles et prescriptions avant le début des travaux.
- Veuillez toujours conserver les présentes instructions à portée de main sur le site d'installation de la porte industrielle.
- Ne procédez à aucune modification, extension ou transformation de la porte industrielle susceptible d'affecter la sécurité, sans sollicitation préalable d'une autorisation auprès du fournisseur.
- Ne procédez à aucune modification des systèmes de commandes programmables via le logiciel.
- Indiquez clairement la localisation et la commande des extincteurs par des plaques d'identification. Respectez les prescriptions légales d'alarme d'incendie et de lutte contre le feu.
- Ne procédez aux divers travaux sur la porte, aux travaux de maintenance, de nettoyage et de contrôle que lorsque l'installation est à l'arrêt complet.
- Faites effectuer les raccordements électriques uniquement par un électricien professionnel.
- Avant tout travail électrique, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive. Si présent, mettez le levier de l'ouverture de secours hors service.

2.5 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement

- Avant d'actionner la porte, assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte.
- Durant le fonctionnement de la porte, ne vous approchez pas du guidage ou de la zone d'entrée.
- N'actionnez la porte industrielle que lorsque celle-ci se trouve dans un état de fonctionnement sûr et irréprochable. Tous les dispositifs de sécurité et de blocage tels que les dispositifs de sécurité amovibles et les dispositifs d'arrêt d'urgence, doivent être présents et en état de fonctionnement.
- Ne procédez à aucune modification des dispositifs de blocage et ne les mettez pas hors service.

2.6 Consignes de sécurité pour la maintenance et résolution des pannes

- Procédez aux travaux d'inspection et de maintenance décrits au chapitre 6. Respectez les intervalles de maintenance et les indications de remplacement de pièces / équipements de pièces.
- Ne confiez les travaux de maintenance et la réparation des pannes qu'à un personnel formé.

- Utilisez exclusivement des pièces détachées satisfaisant aux exigences techniques fixées par le fabricant. Les pièces détachées d'origine satisfont toujours à cette condition.
- Ne procédez à des travaux de soudure, de brasage ou de meulage sur la porte industrielle que lorsque ceux-ci sont expressément autorisés. Il peut par exemple y avoir un risque d'incendie ou d'explosion! Avant le soudage, le brasage ou le meulage, retirez toute poussière et matière combustible de la porte industrielle et de son entourage en raison du risque d'explosion, puis assurez-vous d'une aération suffisante.
- Avant de démonter la motorisation, fixez l'arbre sur le côté motorisation (à l'aide d'un chariot à fourche par exemple).

3 Montage

DANGER

Tension secteur!

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Par conséquent, veuillez impérativement respecter les consignes suivantes:

- Faites effectuer les raccordements électriques uniquement par un électricien professionnel.
- Assurez-vous que l'installation électrique par l'utilisateur satisfait aux dispositions de sécurité et de protection en vigueur.
- Assurez-vous que les prescriptions nationales en matière de fonctionnement des appareils électriques sont respectées.
- Montez la commande de la motorisation de porte industrielle à portée de vue de la porte.
- Avant tout travail électrique, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.

ATTENTION

Courant étranger

Un courant étranger aux bornes de raccordement de la commande entraîne une destruction de l'électronique.

- N'appliquez aucun courant étranger aux bornes de raccordement de la commande (par ex. tension secteur).

ATTENTION

Forces de traction aux câbles électriques

Des forces de traction aux câbles électriques provoquent une destruction de l'électronique.

- Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques.

REMARQUE :

Les accessoires de fixation fournis sont homologués pour les types de surface suivants.

Vis pour béton :	Surface de montage en béton fissuré C20 / 25, béton non fissuré C20 / 25 et maçonnerie.
Cheilles à tige longue :	Surface de montage en béton C12 / 15, béton cellulaire, brique pleine silico-calcaire et brique pleine.
Vis métriques :	Surface de montage en acier ; veillez à une épaisseur de matériau et une résistance appropriées.

Pour tout autre type de surface, des accessoires de fixation adaptés (non fournis) doivent être sélectionnés.

REMARQUE:

Pour l'installation des raccordements électriques et le montage d'éléments de commande électriques supplémentaires, veuillez tenir compte des autres instructions livrées.

3.1 Fitting preparation

- Take precautionary measures to make the site safe.
- Check whether there is a power connection near the installation site.
- Check that the supply voltage is identical to the supply voltage in the order.
- Check the conditions for door installation and construction dimensions.
- Check the surface for its strength.
- Choose suitable fixing material.
- Check that the work area is free from obstructions (shafts, posts, passages, etc.).
- Check that there is adequate room for the control box on the motor side (see installation diagram).
- Check that the supporting wall is vertical.
- Unpack the door. Check the door for damages.
- If delivered by a freight forwarder report any damage immediately.
- Check the delivery for completeness.
- Dispose of the packaging material.
- Fit the door as shown in the illustrated section.





4 Mise en service

AVERTISSEMENT

Porte défectueuse

Une porte défectueuse est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels.

- Ne mettez la porte en service que si celle-ci se trouve dans un état irréprochable.

 AVERTISSEMENT	
  	Mouvements de porte Des mouvements de porte peuvent provoquer des dommages corporels ou matériels. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Durant le fonctionnement de la porte, assurez-vous qu'aucune personne ou aucun objet ne se trouve dans la zone de fermeture de la porte. ▶ Ne soulevez jamais des objets et / ou des personnes accrochés à la porte. ▶ Durant le fonctionnement de la porte, ne vous approchez pas du guidage, de la zone d'entrée, de la chaîne, de la roue dentée ou de la poulie de renvoi.

4.1 Réglage des positions finales

Les positions finales de la porte sont réglées dans le boîtier de commande.

REMARQUE:

Respectez les instructions d'utilisation de la motorisation et de la commande.

4.1.1 Position finale FERME

ATTENTION
Dépassement de la position finale FERME En cas de dépassement de la fin de course <i>Fermé</i> , le profil de fermeture risque d'être écrasé. Ce dépassement peut gêner l'activation des diodes de la barrière photoélectrique. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne dépassez pas la position finale <i>Fermé</i>.

- ▶ Réglez la position finale *Fermé* de manière à ce que le profil de fermeture touche complètement le sol. En cas de bourrage du guidage ou en cas de sol irrégulier, prenez le niveau du côté inférieur de la partie latérale comme position finale.

4.1.2 Position finale OUVERT





ATTENTION
Dépassement de la position finale OUVERT En cas de dépassement de la position finale <i>Ouvert</i> , le tablier de porte risque de glisser des rails de guidage et d'être endommagé. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne dépassez pas la position finale <i>Ouvert</i>.

- ▶ Réglez la position finale *Ouvert* de manière à ce que la distance jusqu'au côté inférieur du profil de fermeture corresponde à la dimension de hauteur de porte.

4.2 Trajet d'essai

1. Au terme du montage, testez la sécurité de fonctionnement après le contrôle / le protocole de remise.
2. Dater et signez le trajet d'essai réussi dans le carnet d'essai.
3. Remettez l'ensemble de la documentation de l'installation de porte au propriétaire ou à l'exploitant.

5 Fonctionnement

 AVERTISSEMENT	
  	Mouvements de porte Des mouvements de porte peuvent provoquer des dégâts corporels ou matériels. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Durant le fonctionnement de la porte, assurez-vous qu'aucune personne ou aucun objet ne se trouve dans la zone de fermeture de la porte. ▶ Avant d'entrer ou de sortir, assurez-vous que la porte est également complètement ouverte. Le franchissement de la porte par un véhicule ou une personne n'est permis que lorsque la porte est à l'arrêt. ▶ Avant d'entrer ou de sortir, assurez-vous que le passage libre en hauteur exigé soit disponible. ▶ Ne soulevez jamais des objets et / ou des personnes accrochés à la porte. ▶ Durant le fonctionnement de la porte, ne vous approchez pas du guidage ou de la zone d'entrée.

ATTENTION
Dispositifs de commande de secours Une utilisation trop fréquente des dispositifs de commande de secours est susceptible d'endommager ces derniers. En outre, la garantie légale de la porte perd toute validité. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Veuillez n'utiliser les dispositifs de commande de secours qu'en cas de panne de courant ou lors de travaux de réparation.

ATTENTION
Produits agressifs, vent et chaleur Des produits agressifs, le vent et la chaleur sont susceptibles d'endommager la porte. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Protégez la porte des produits agressifs: <ul style="list-style-type: none"> – Salpêtre dégagé par les briques ou le mortier – Ciment – Plâtre – Acides – Bases – Sel d'épandage – Peintures agressives – Matériaux d'étanchéité agressifs ▶ Evitez les températures supérieures à 50 ° C à proximité de la porte.

5.1 Personnel formé

La porte doit uniquement être manœuvrée par un personnel formé. Une personne est considérée comme formée (selon la norme EN 12453), lorsque celle-ci a été initiée à une commande sans danger de la porte et lorsqu'elle a reçu une autorisation d'utilisation de l'installation de porte de la part du propriétaire.

5.2 Usure normale

La construction de la porte de garage roulante est conforme aux techniques les plus modernes. Les marques de pression et d'abrasion sont inévitables en raison du type de construction.

5.3 Arrêt d'urgence

- ▶ En situations d'urgence, mettez la commande hors tension en actionnant l'interrupteur principal, en retirant la fiche ou en actionnant, si présent, le bouton rouge **d'arrêt d'urgence**.

6 Inspection et maintenance

AVERTISSEMENT

Porte non entretenue

Si la porte n'est pas inspectée et entretenue régulièrement, il existe un risque de blessures et de dommages. En outre, la garantie légale de la porte perd toute validité.

- ▶ Inspectez la porte régulièrement et maintenez-la en état comme décrit dans les présentes instructions ou chargez-en le service fabricant.

DANGER

Tension secteur!

Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle.

- ▶ Avant tout travail électrique, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.

AVERTISSEMENT



Mouvements de porte

Tout actionnement de la porte durant les travaux d'inspection et de maintenance entraîne un risque de blessures et de dommages matériels.

- ▶ Avant tout travail, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.
- ▶ Si présent, mettez le levier / la poignée de l'ouverture de secours hors service.



AVERTISSEMENT



Chute de pièces

Lors du démontage de la porte, des pièces peuvent tomber et provoquer des dommages corporels ou matériels.

Revêtement (en option)

- ▶ Avant de démonter la porte, fixez le revêtement (par exemple à l'aide d'un chariot à fourche).

Arbre

- ▶ Avant de démonter la motorisation, fixez l'arbre (à l'aide d'un chariot à fourche par exemple).

Inspectez la porte et maintenez-la en état uniquement si vous êtes un spécialiste (personne compétente conformément à la norme EN 12635). Cela signifie que vous disposez d'une formation appropriée, de connaissances qualifiées et d'une expérience pratique pour une exécution correcte et sûre de l'inspection et de la maintenance.

Respectez toutes les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail.

De manière générale, nous recommandons de confier l'inspection et la maintenance au service fabricant.

La porte rapide est à faible entretien. En conditions d'exploitation normales, tous les paliers, transmissions comprises, sont lubrifiés à vie et sans entretien.

6.1 Intervalle de maintenance

Conformément aux directives des fenêtres et portes motorisées (ASR A1.7), l'inspection et la maintenance de la porte doivent être effectuées une fois par an, si possible à intervalle régulier.

Selon les dimensions de porte et les cycles de fonctionnement annuels, nous recommandons les intervalles de maintenance suivants:

En cas de cycles de fonctionnement très élevées (> 50000 par an):

Maintenance semestrielle des éléments de fonctionnement suivants:

- Motorisation électrique et frein
- Tous les assemblages à vis
- Sécurité d'arrêt en position finale / passage à la marche lente
- Commande / élément de commande à impulsion

En cas de cycles de fonctionnement moindres:

Maintenance annuelle en combinaison avec l'inspection relatives aux prescriptions de prévention des accidents stipulée (selon la directive ASR A1.7).

- ▶ Assurez-vous tous les six mois du bon fonctionnement des dispositifs de passage (cellule photoélectrique / barrière photoélectrique).

6.2 Pièces d'usure

Le cas échéant, le nombre maximal admis de cycles et d'inversions d'effort indiqué est valable pour les pièces d'usure suivantes :

Pièces d'usure	Cycles	Période
Motorisation (indice de charge 60 %)	500000	2 ans
Frein	250000	2 ans
Batterie interrupteur anticrash radio	- / -	2 ans
Chaîne de puissance avec câble	250000	2 ans
Courroies	100000	2 ans
Galets de guidage	100000	2 ans
Charnières	100000	2 ans
Joints / Listels d'étanchéité	150000	2 ans
Barrière photoélectrique / Cellule photoélectrique	- / -	2 ans
Rail de contact	- / -	2 ans

7 Commande

La commande est fabriquée de manière individuelle pour chaque commande de porte. Le schéma électrique valable et la description des logiciels se trouvent dans le boîtier de commande.

- Veuillez ajouter le schéma électrique et la description des logiciels aux présentes instructions.

Chaque boîtier de commande possède un numéro.

- Pour toute demande de précision, veuillez indiquez ce numéro.

8 Pannes et dépannages

En cas de pannes, veuillez-vous adresser au service client.

Performance de la motorisation

La tension de service doit être de 230 V \pm 5 % ou de 400 V \pm 5 %. Des écarts plus importants peuvent engendrer des problèmes de performance de la motorisation.

9 Nettoyage et entretien

Utilisez de l'eau chaude avec un détergent neutre non abrasif (nettoyant ménager, valeur pH 7, Isopropanol 99,9 %).

Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon doux ou une peau de chamois. Rincez les particules de crasse et de poussière à l'eau claire.

10 Extension et modification

AVERTISSEMENT

Éléments de construction non adaptés

Des éléments de construction non adaptés risquent de surcharger la construction de porte. Cela peut provoquer des blessures mortelles.

- Veuillez utiliser exclusivement des pièces autorisées par le fabricant.

Procédez à une extension ou à une modification de l'installation de porte uniquement après obtention d'une autorisation de la part du fabricant.

Si vous entreprenez des modifications de construction sans l'accord préalable du fabricant, la garantie ainsi que la responsabilité produit ne seront plus valables.

11 Démontage et élimination des déchets

AVERTISSEMENT



Chute de pièces

Lors du démontage de la porte, des pièces peuvent tomber et provoquer des dommages corporels ou matériels.

Revêtement (en option)

- Fixez le revêtement (par exemple à l'aide d'un chariot à fourche) avant de démonter celles-ci.

Arbre

- Avant de démonter la motorisation, fixez l'arbre (à l'aide d'un chariot à fourche par exemple).

Démontez cette porte uniquement si vous êtes un professionnel (personne compétente conformément à la norme EN 12635). Cela signifie que vous disposez d'une formation appropriée, de connaissances qualifiées et d'une expérience pratique pour un démontage correct et sûr.

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail.

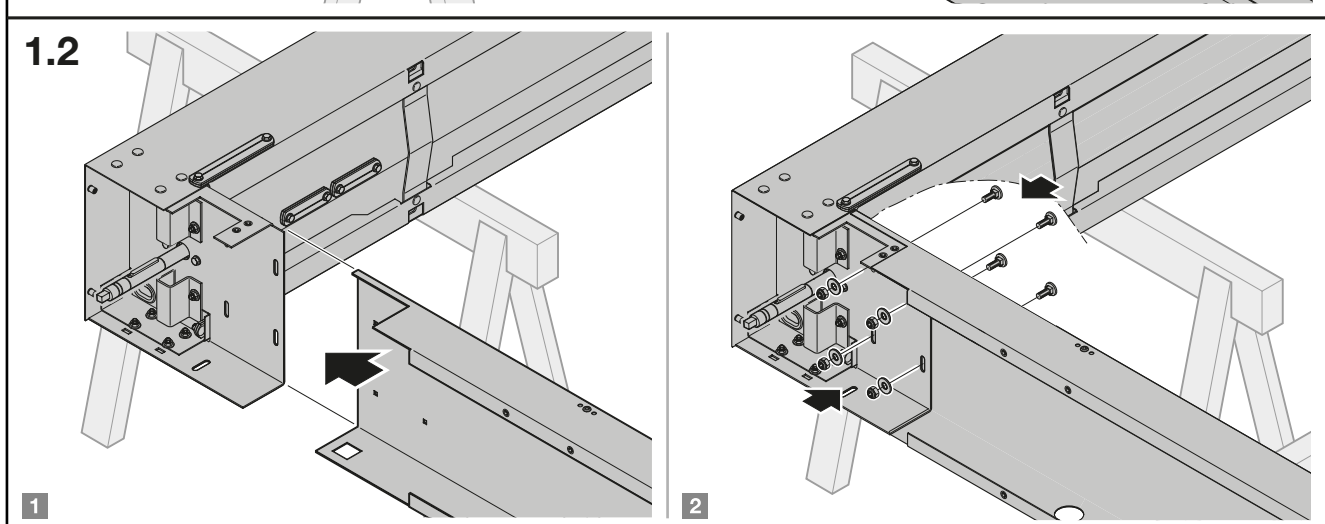
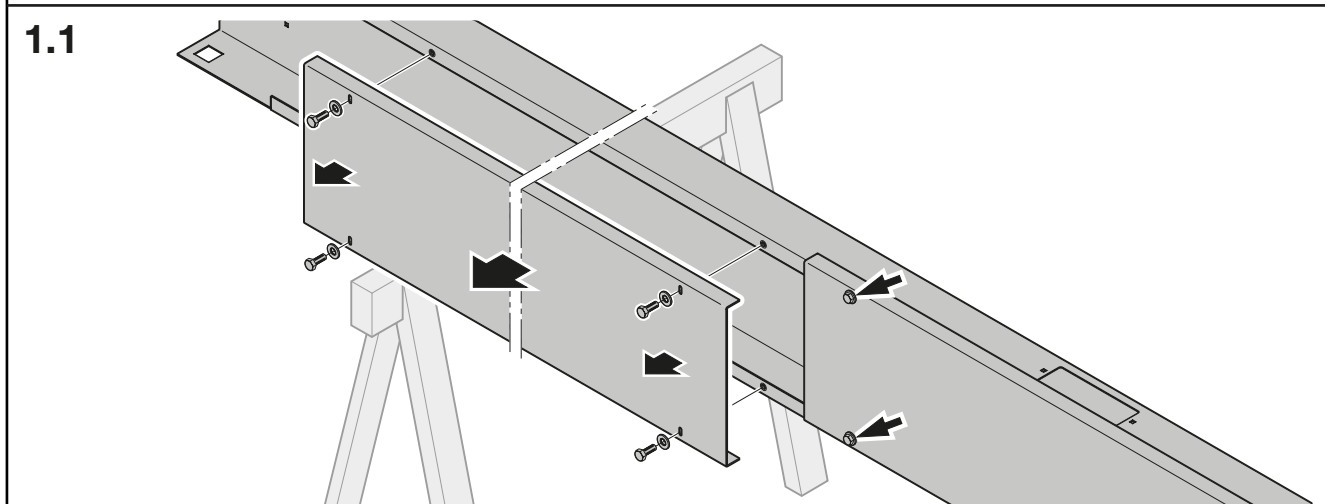
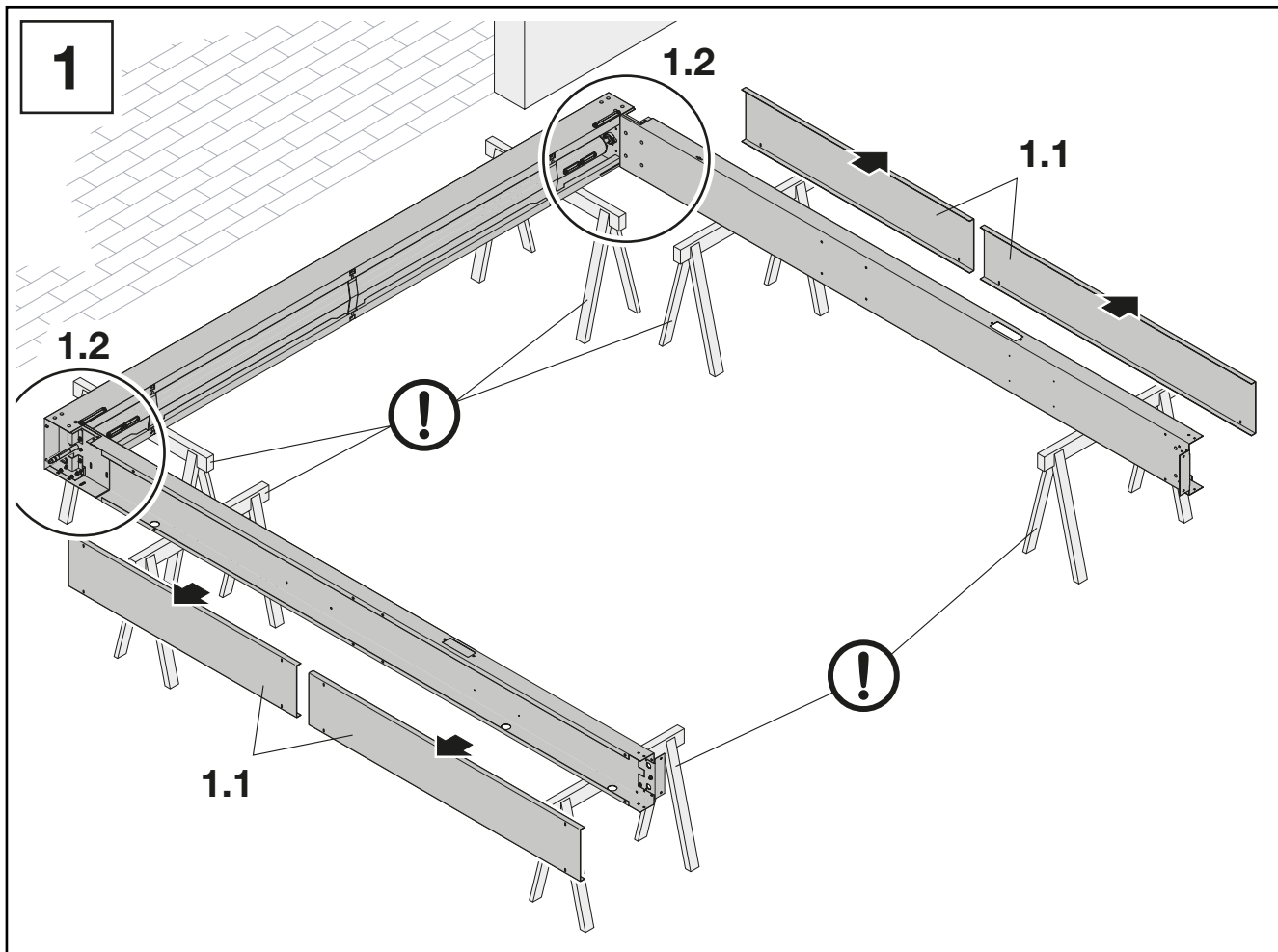
Pour le démontage et l'élimination de la porte:

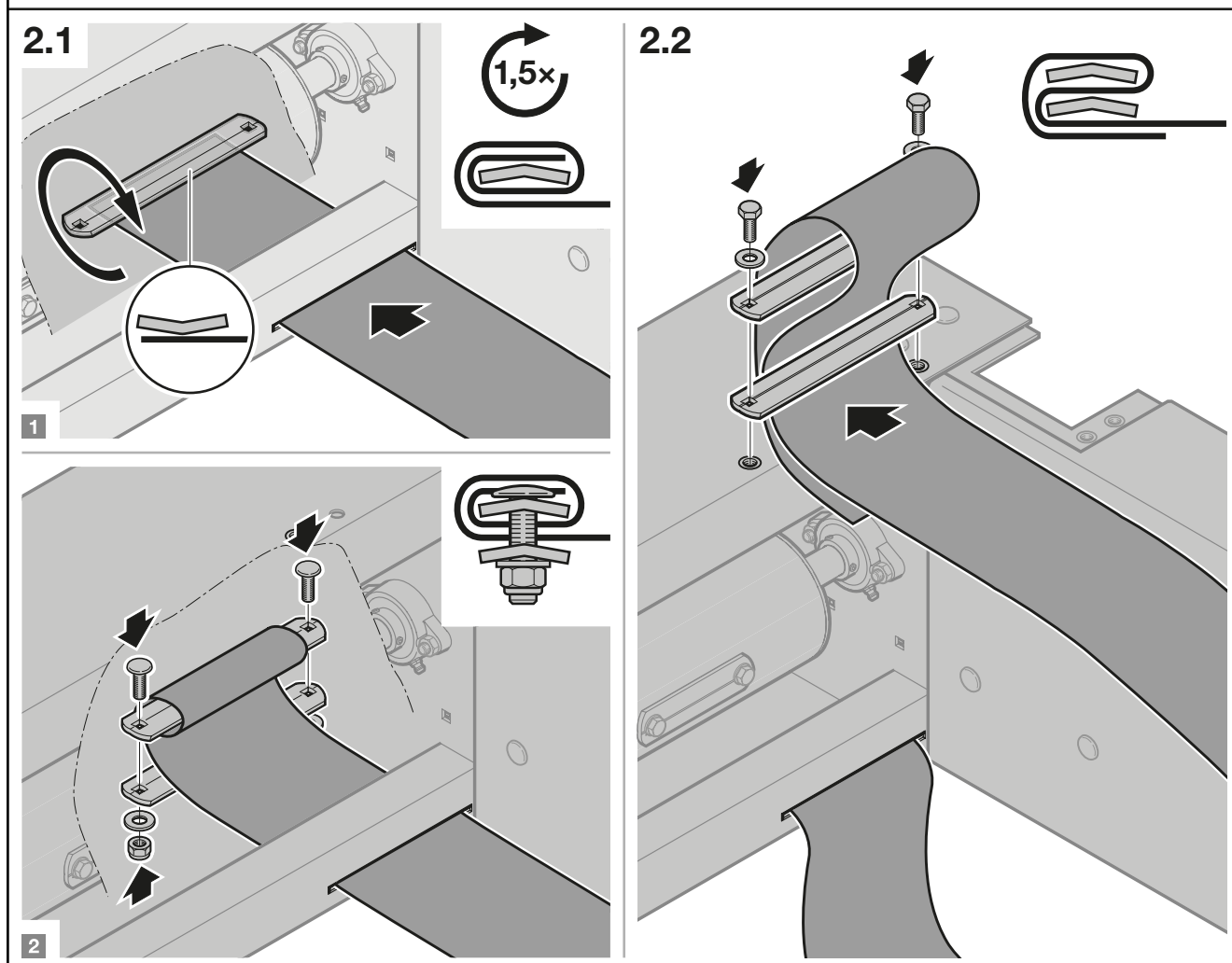
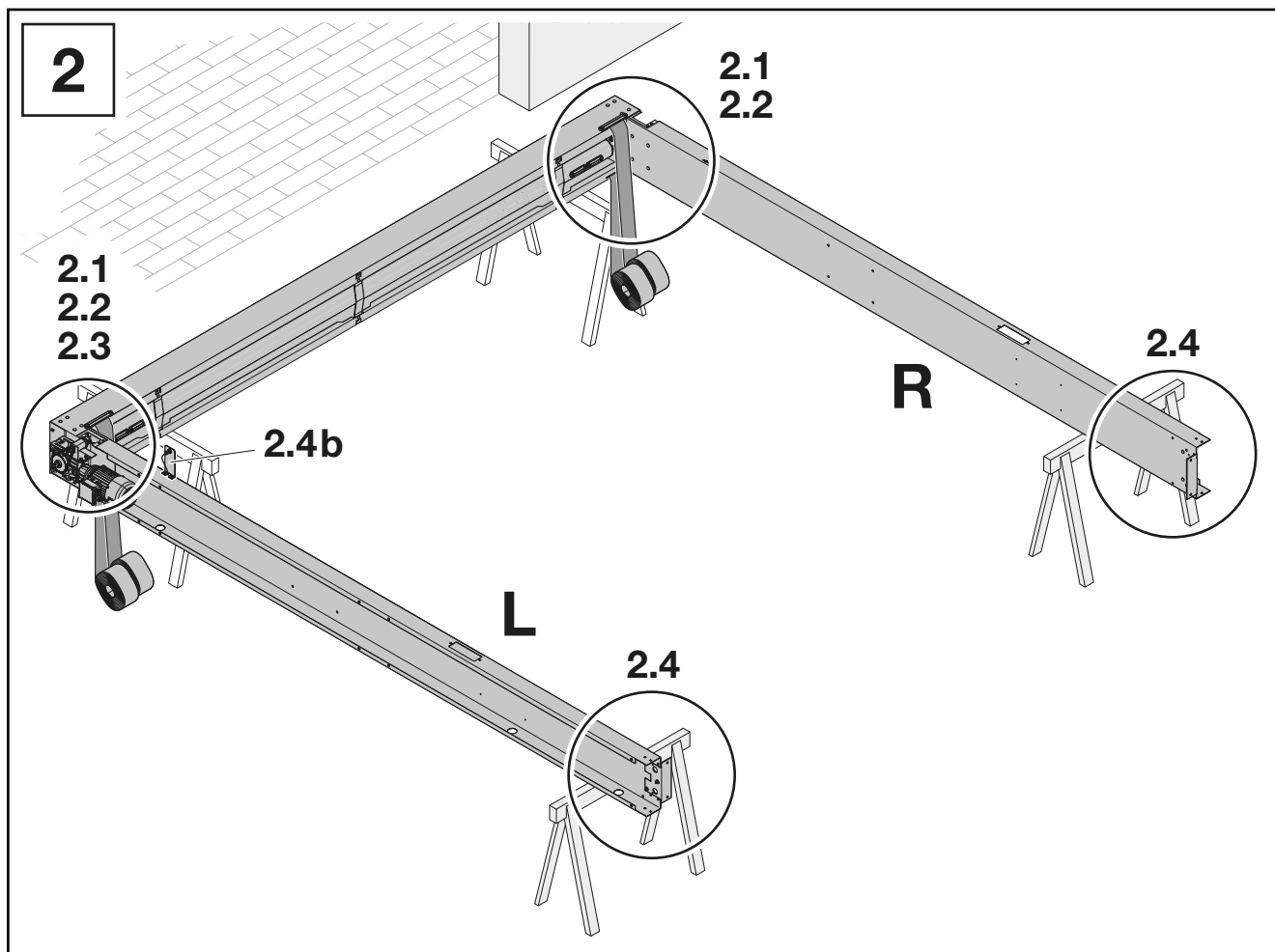
1. Ouvrez intégralement la porte.
2. Enroulez prudemment le rideau avec la commande manuelle d'urgence.
3. Enveloppez le tablier plusieurs fois à l'aide d'une bande adhésive solide (par exemple bande adhésive d'emballage), afin qu'il ne puisse plus se dérouler.
4. Placez le chariot élévateur avec un palette adaptée ou un support adapté sous l'arbre de manière telle que ce dernier repose sur la palette ou le support.
5. Enlevez les fixations du palier et de la motorisation.
6. Soulevez l'arbre ou la partie supérieure avec motorisation des consoles.

ATTENTION

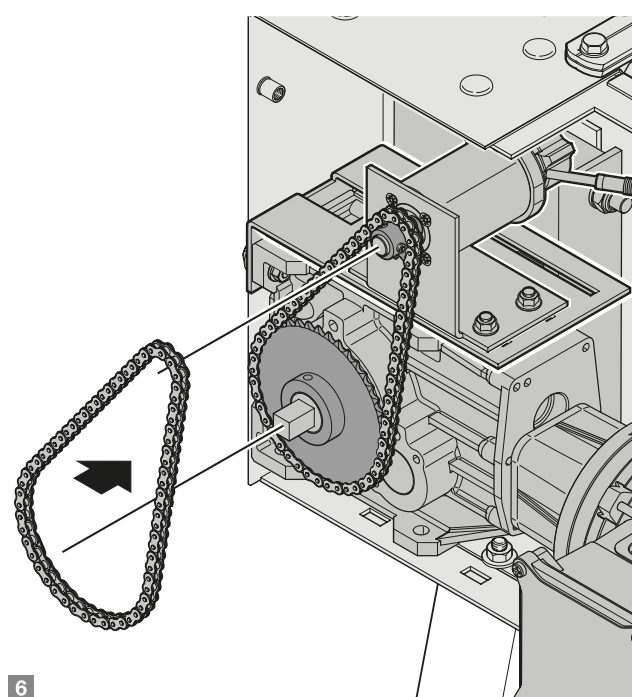
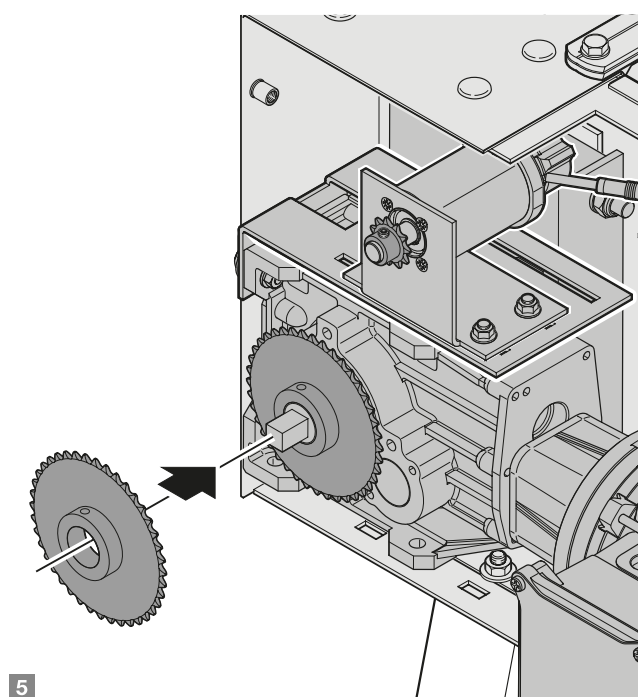
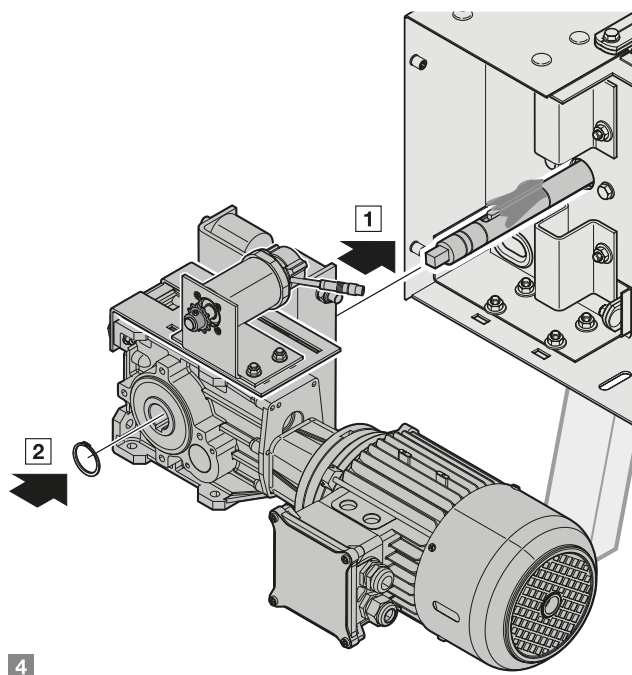
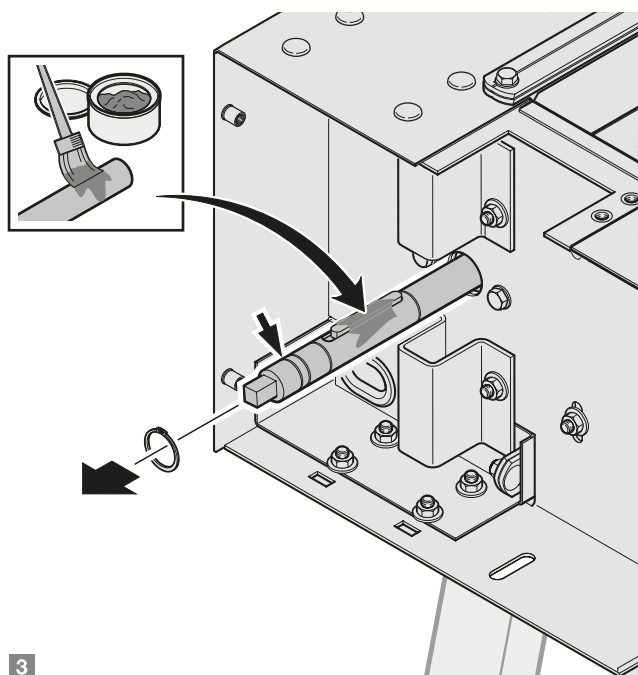
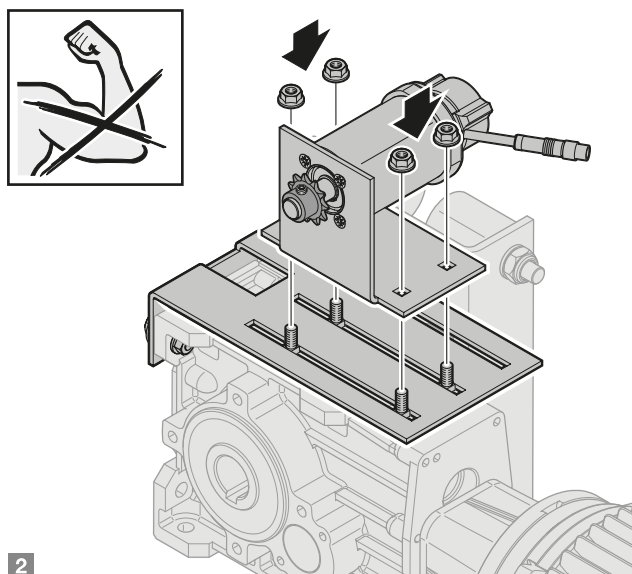
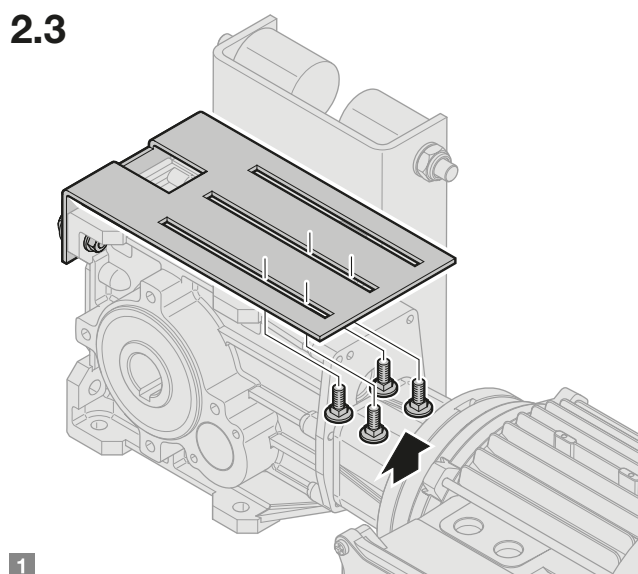
L'arbre est susceptible de glisser du tourillon pour arbre d'enroulement

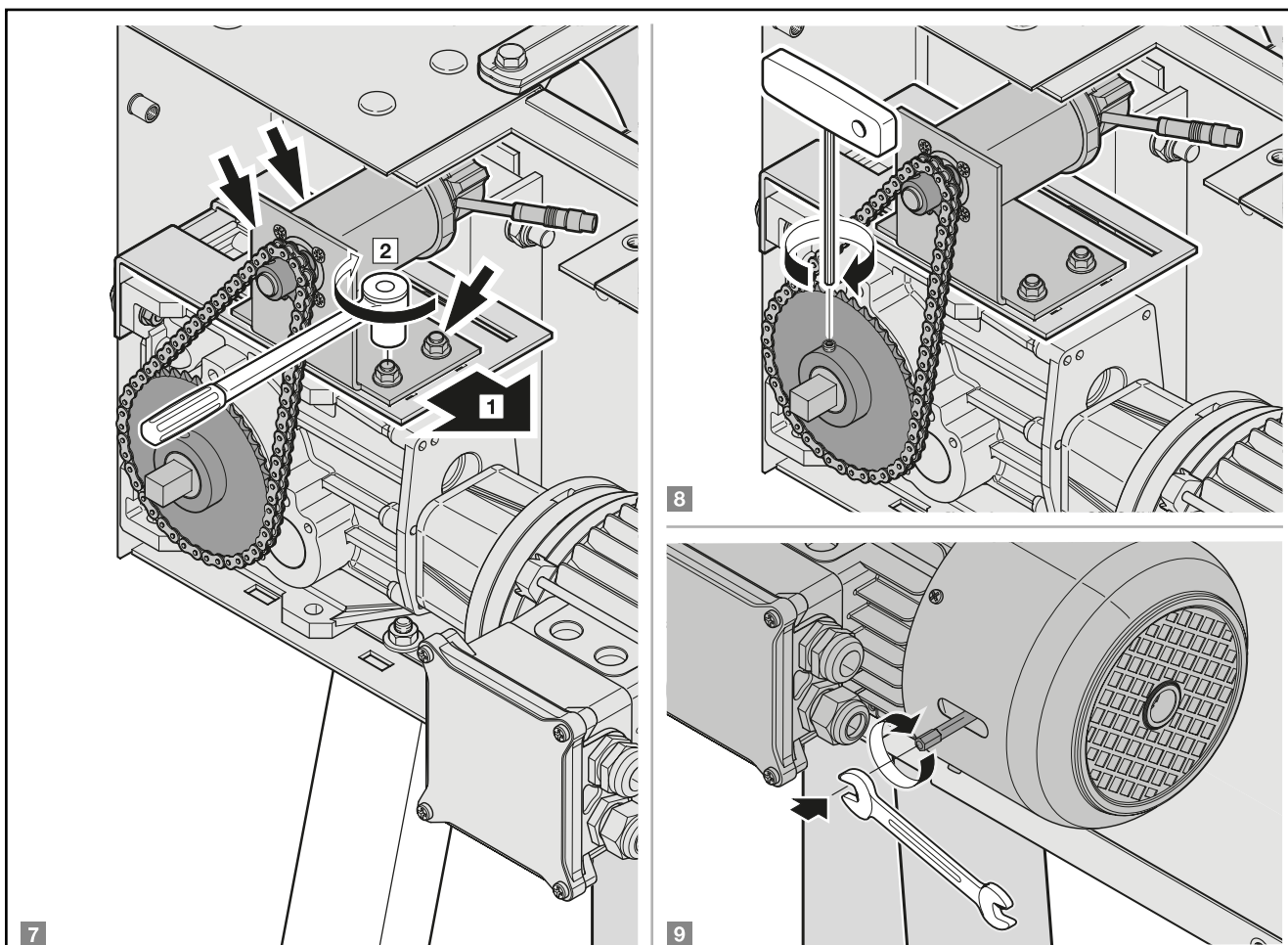
- Lorsque vous reposez l'arbre ou la partie supérieure, assurez-vous que ceux-ci soient à l'horizontale.
7. Démontez les rails de guidage ou les parties latérales ainsi que les consoles.
 8. Démontez la porte en pièces détachées que vous éliminerez de façon adaptée.



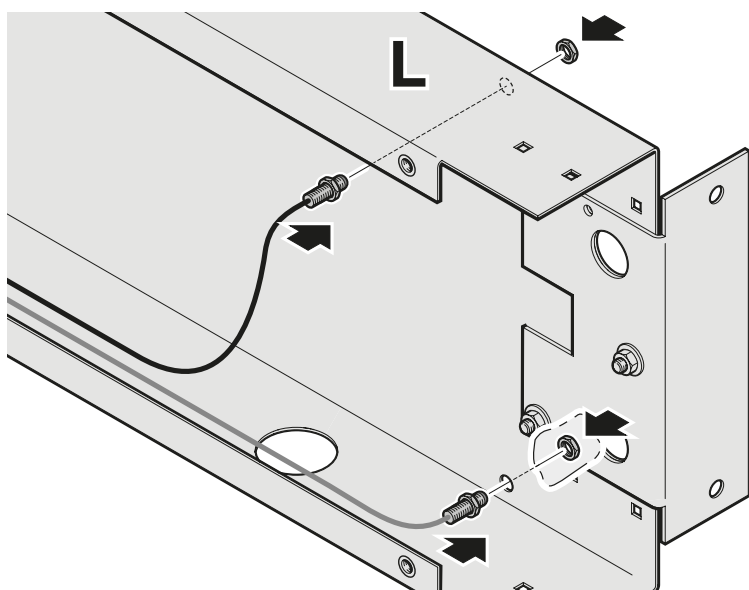
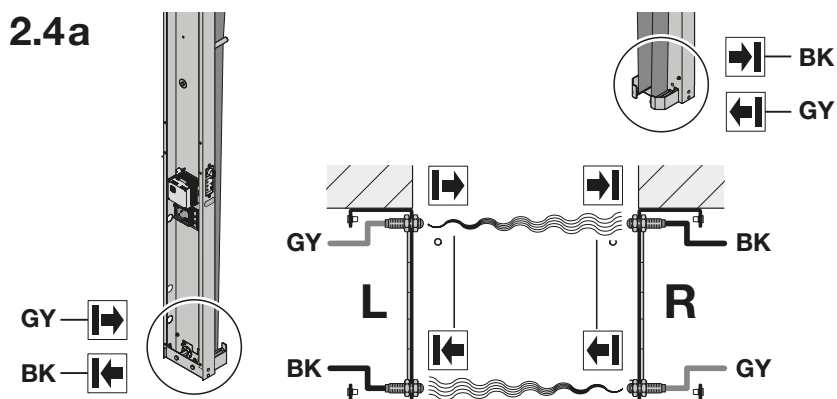


2.3

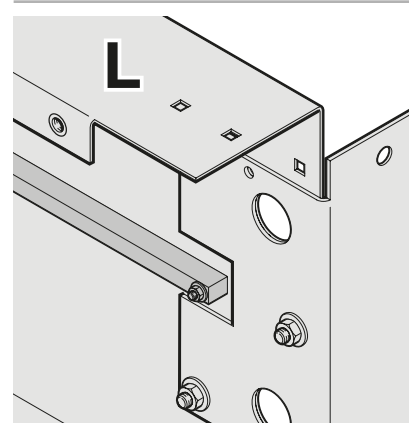
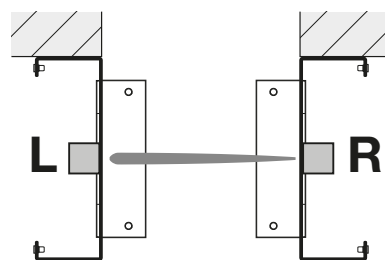
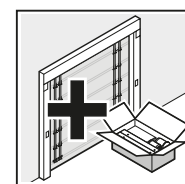




2.4a



2.4b

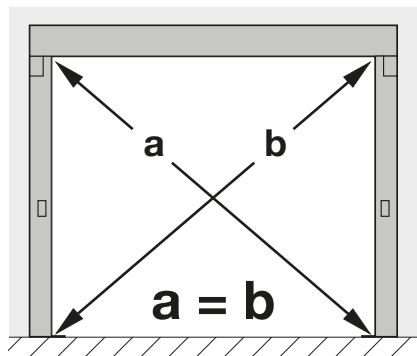
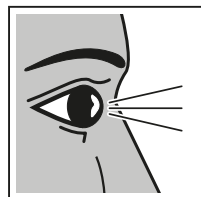


3

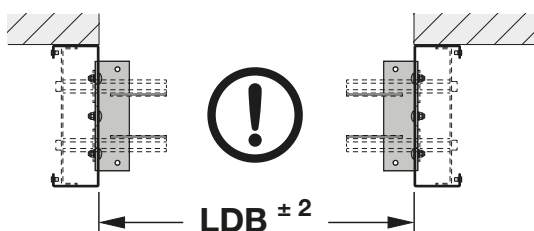
3.2-3.5

3.6-3.8

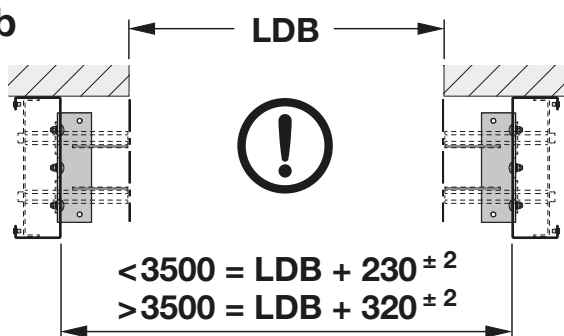
3.6-3.8



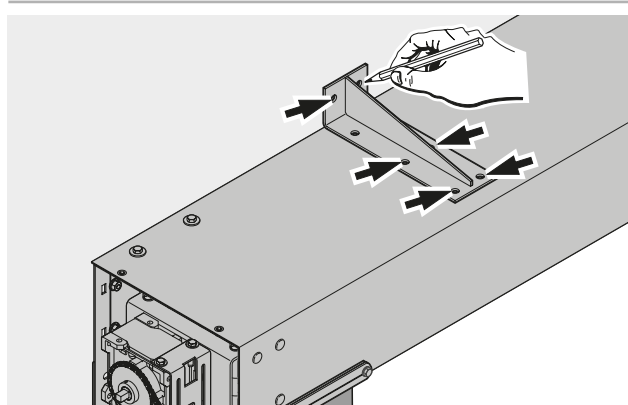
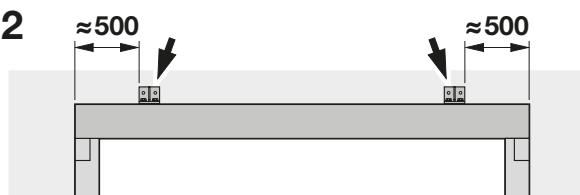
3.1a



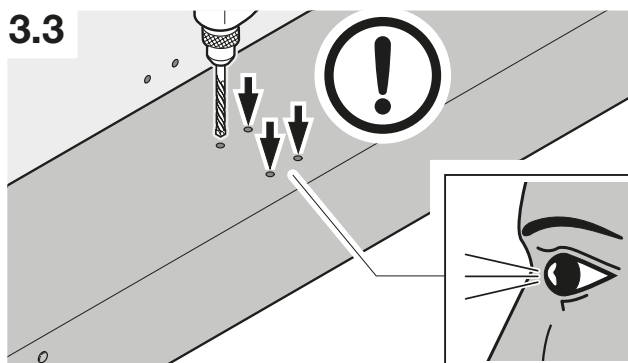
3.1b



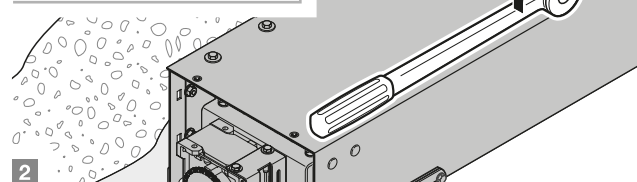
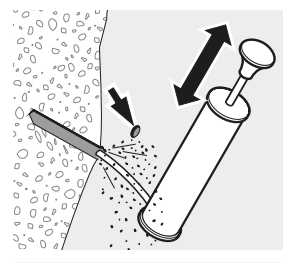
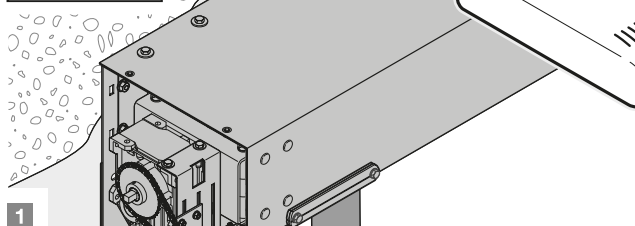
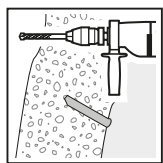
3.2



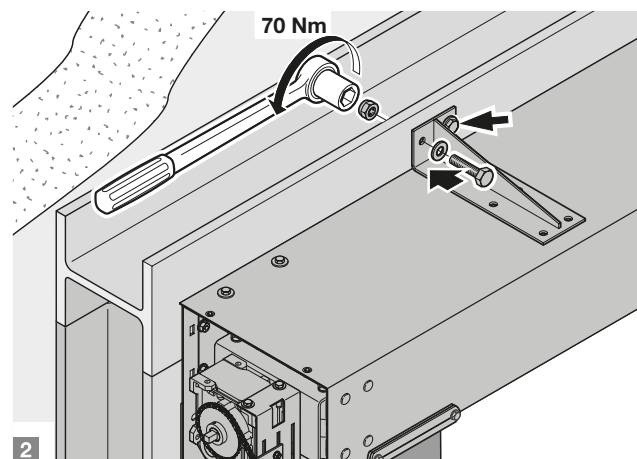
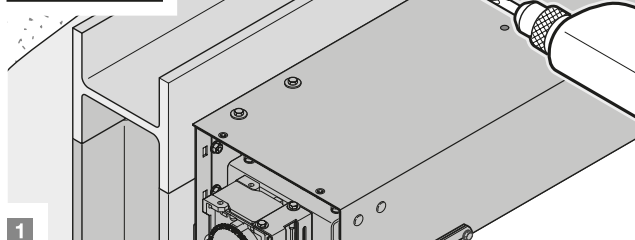
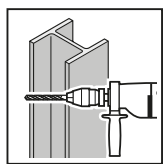
3.3



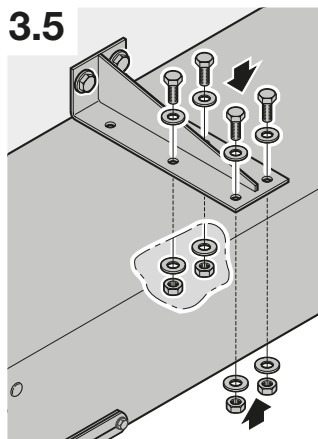
3.4a



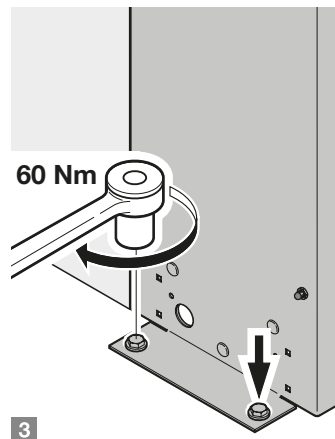
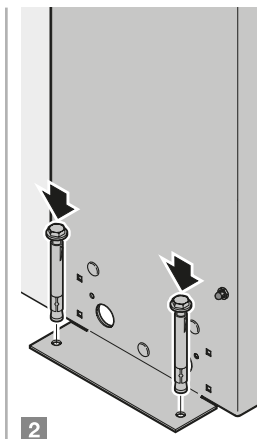
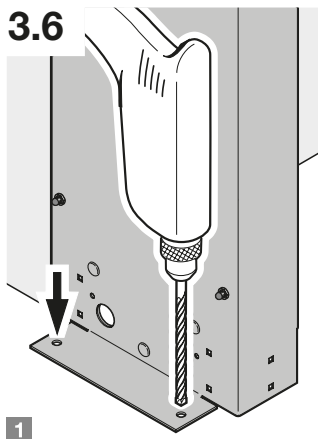
3.4b



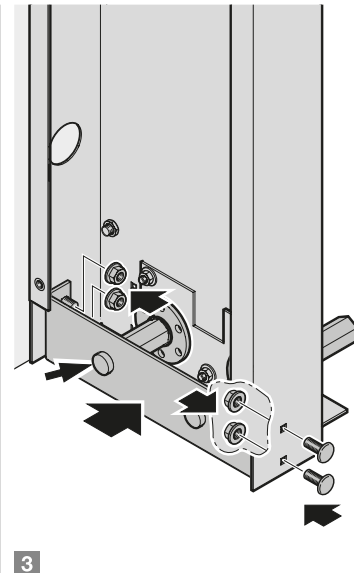
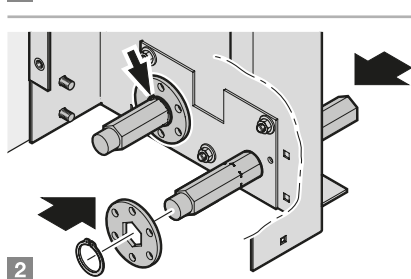
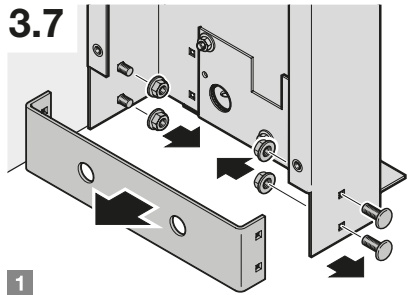
3.5



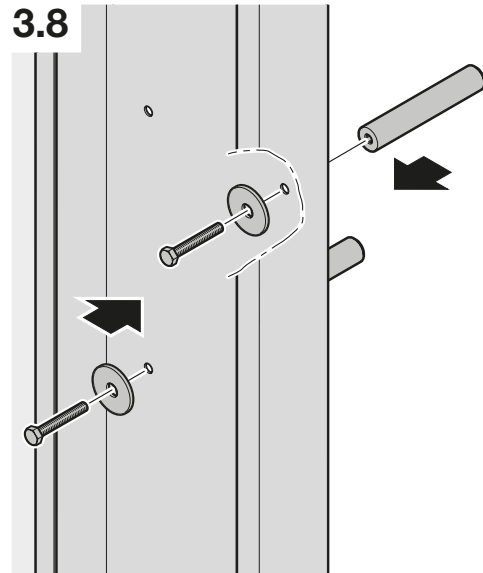
3.6



3.7

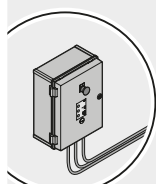


3.8

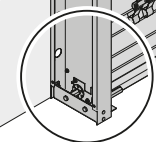


4

4.2
4.3



4.1

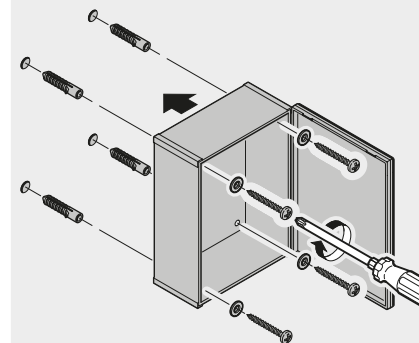
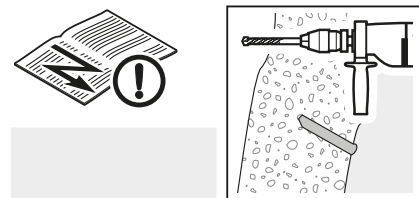
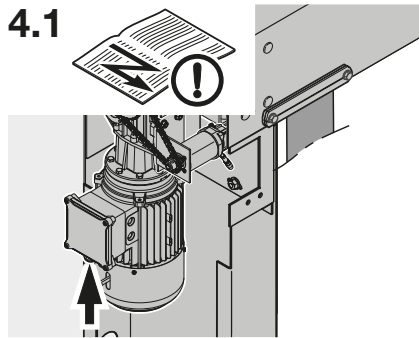


4.4

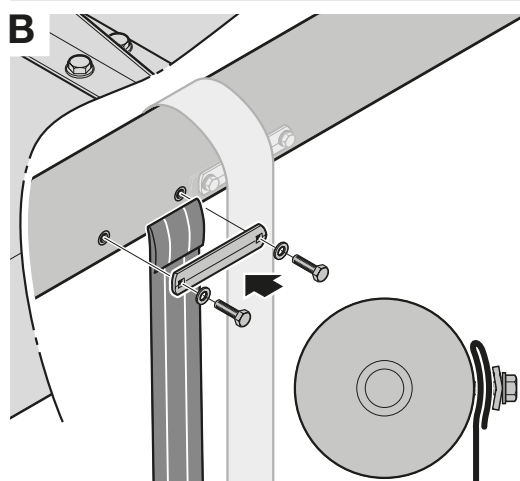
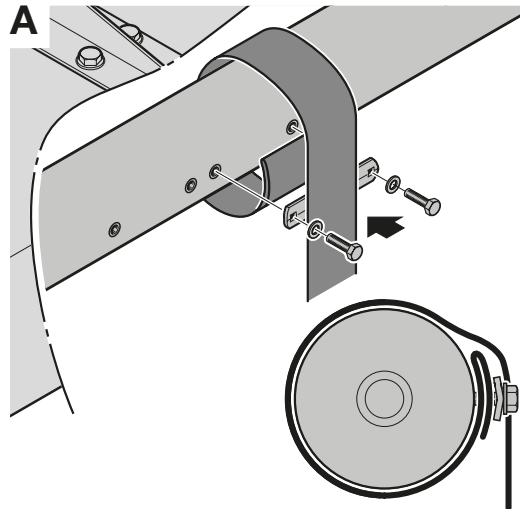
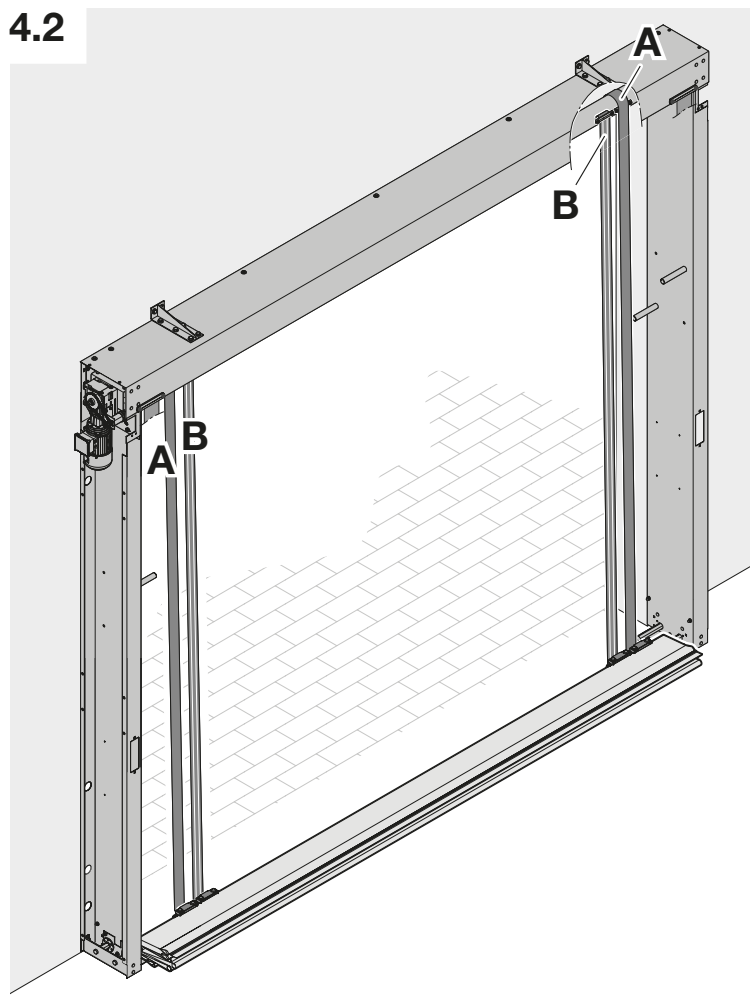


4.4

4.1



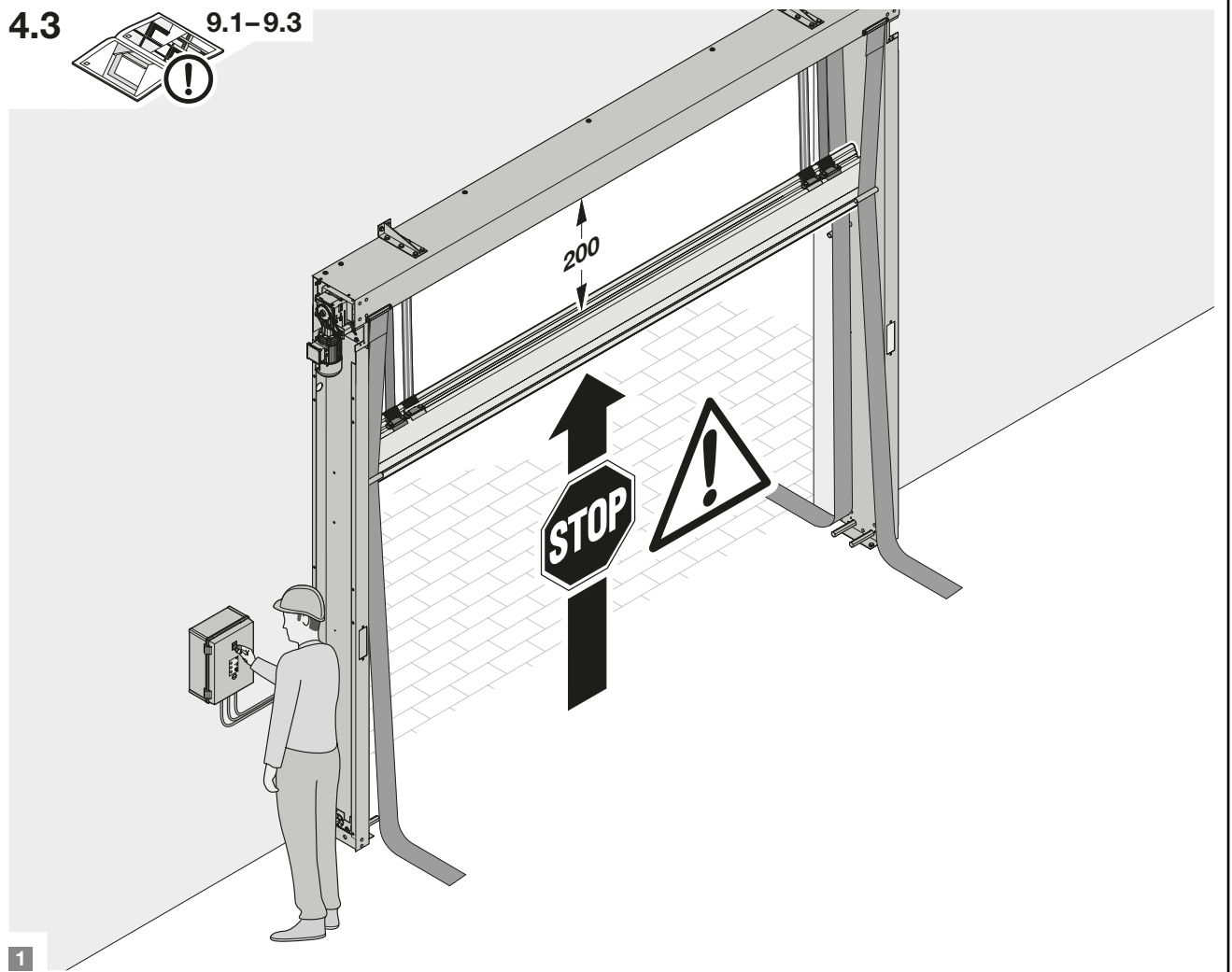
4.2



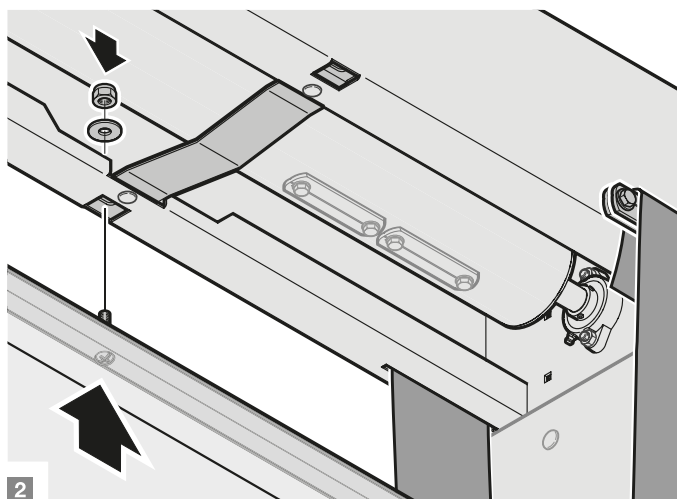
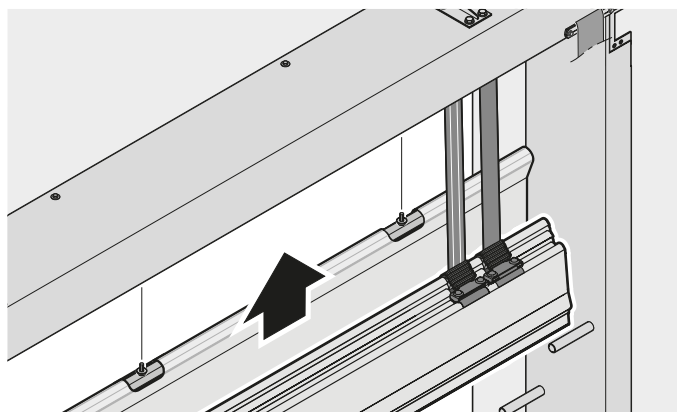
4.3



9.1-9.3

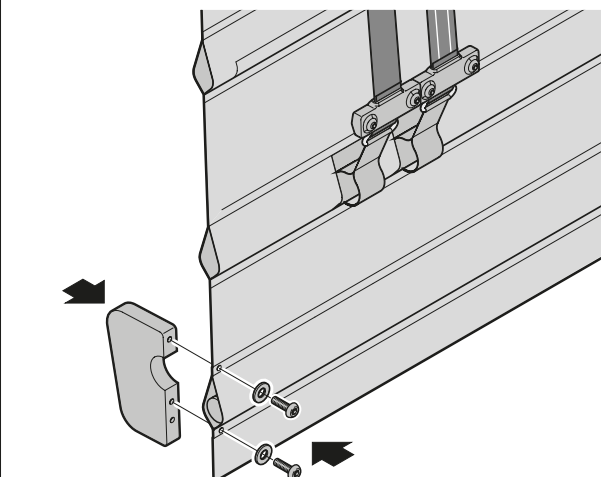
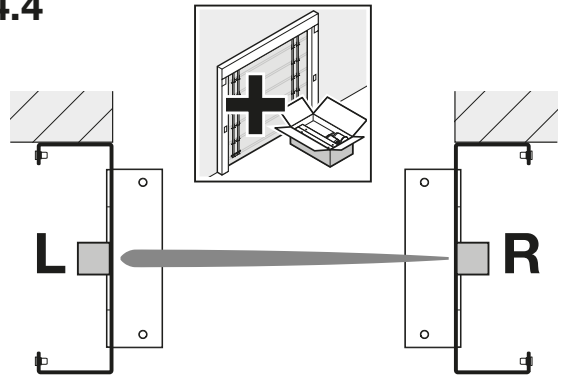


1

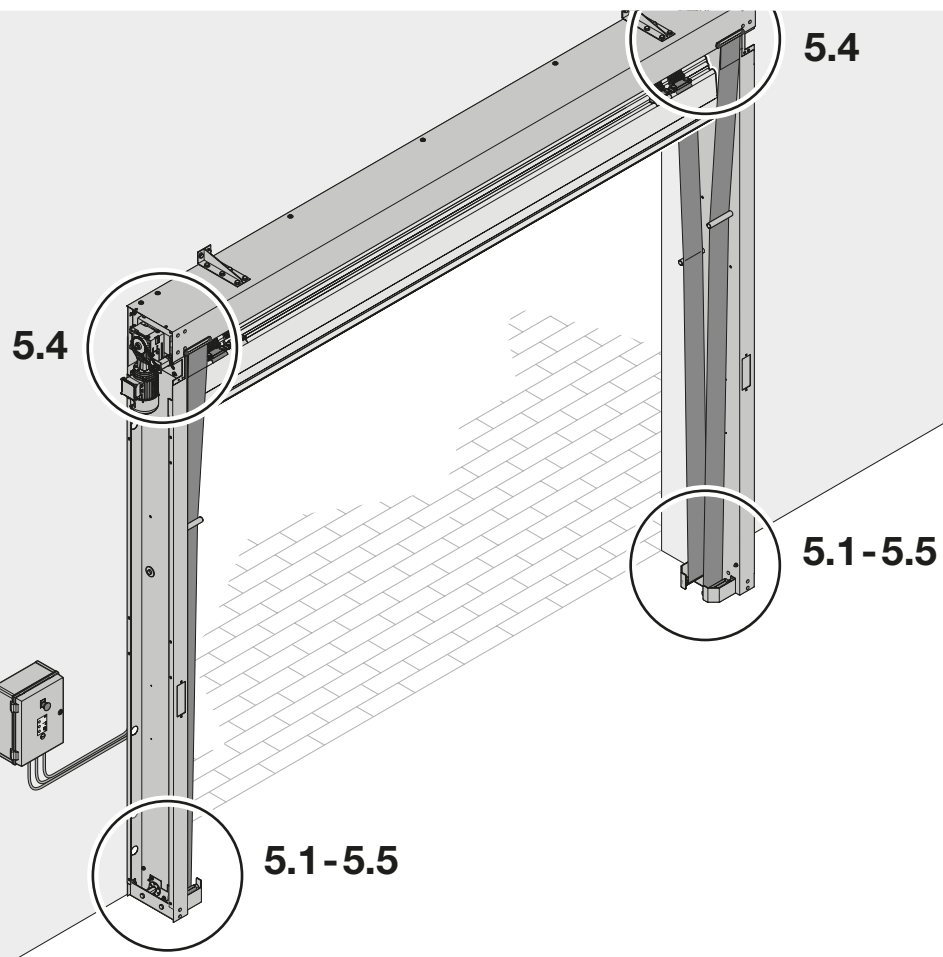


2

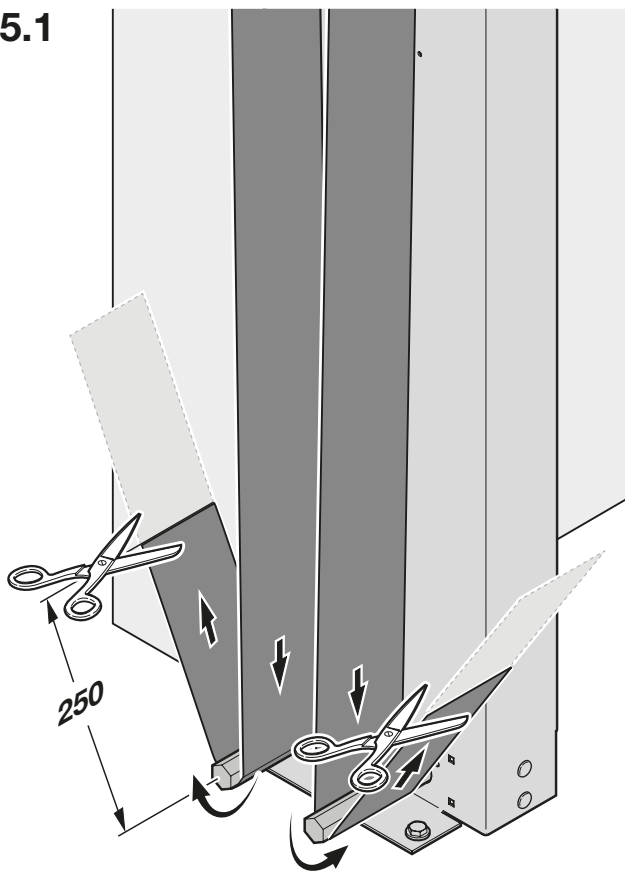
4.4



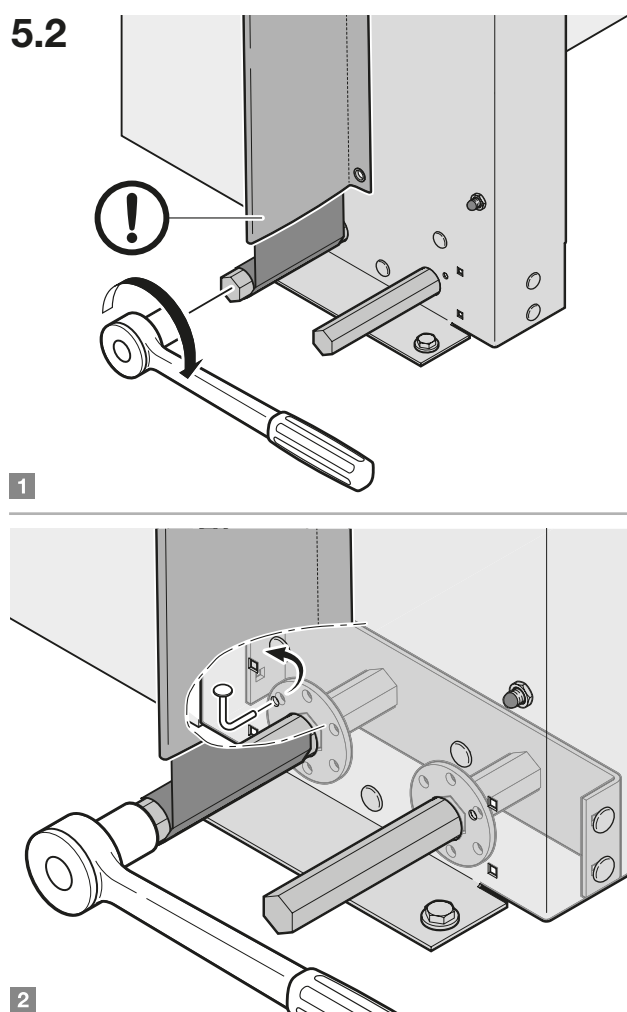
5



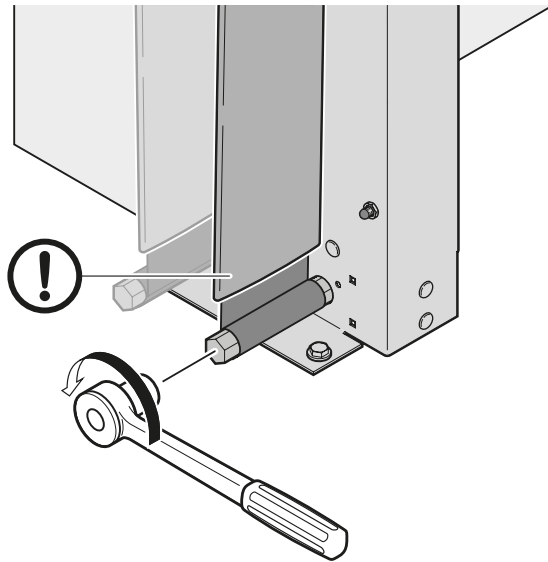
5.1



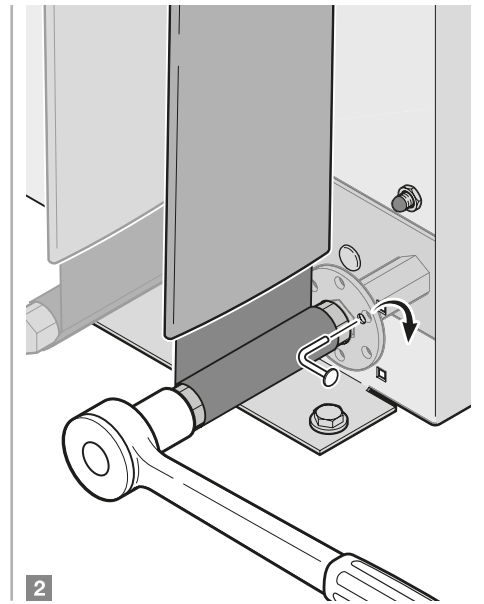
5.2



5.3

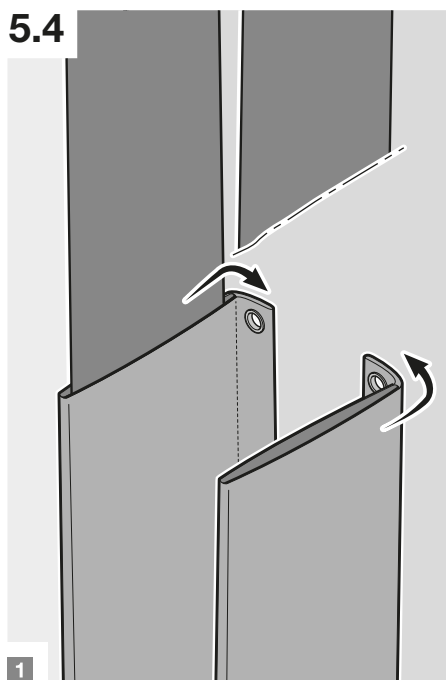


1

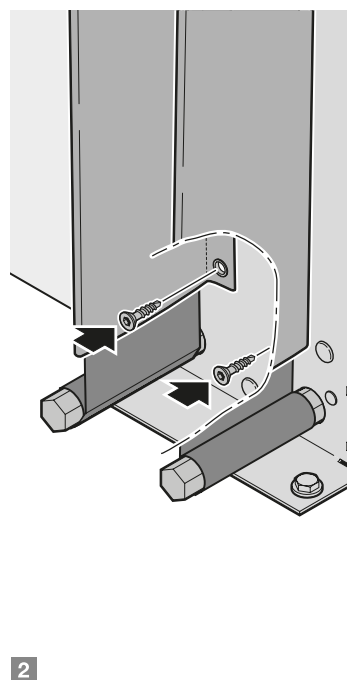


2

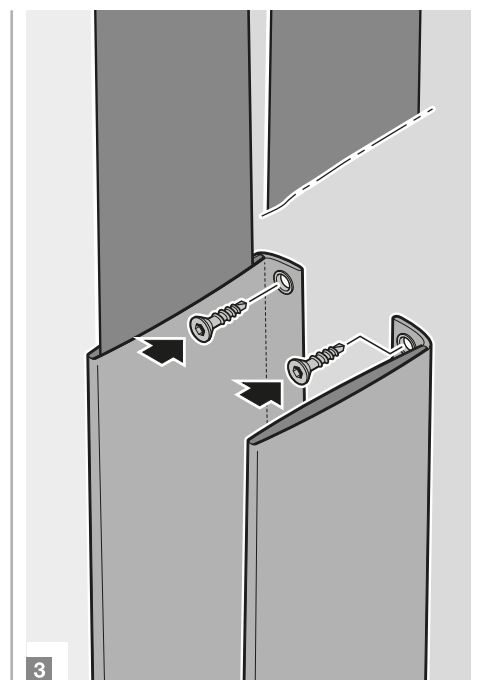
5.4



1

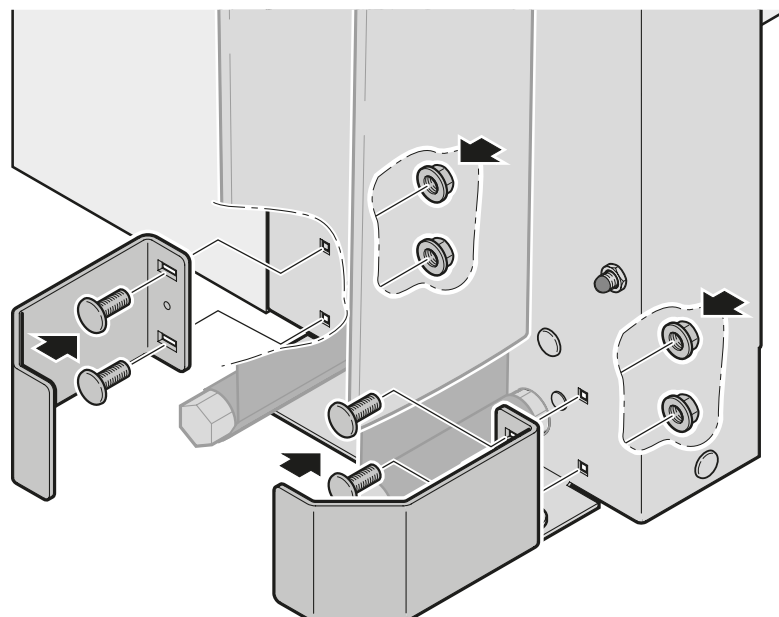


2



3

5.5



6

6.1
6.2

6.1
6.2

6.3

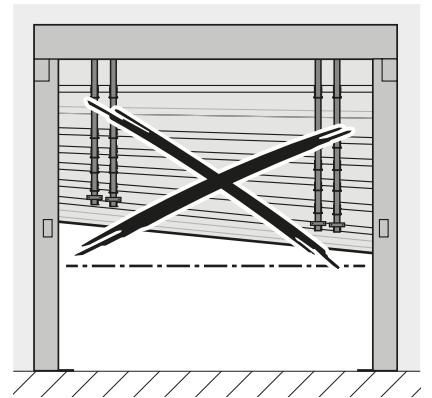
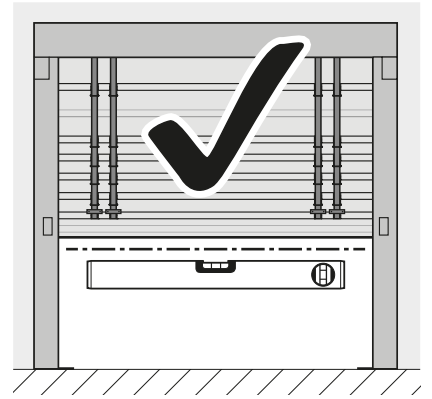
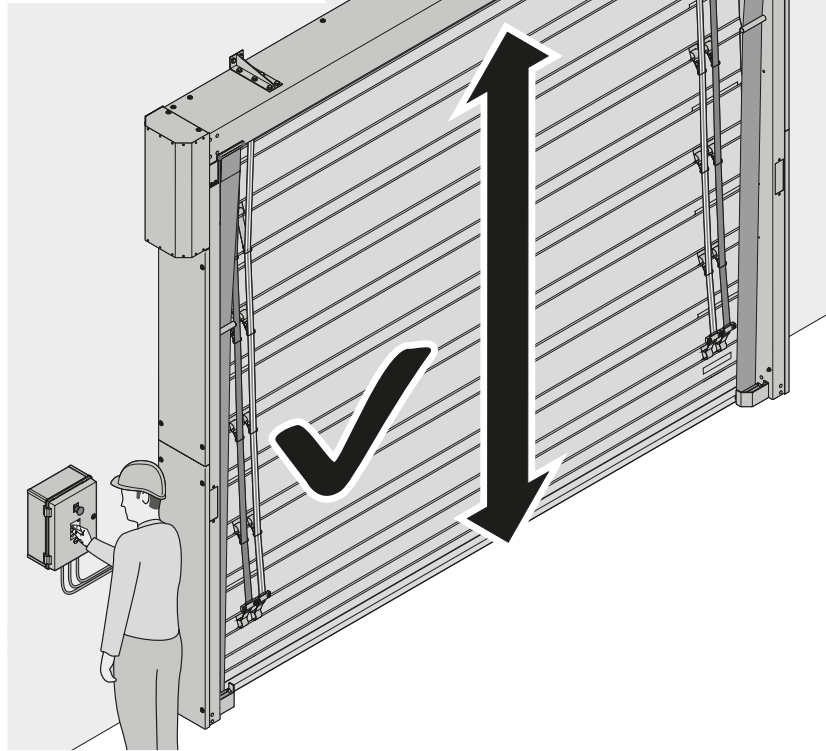
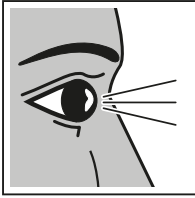
6.3

6.1

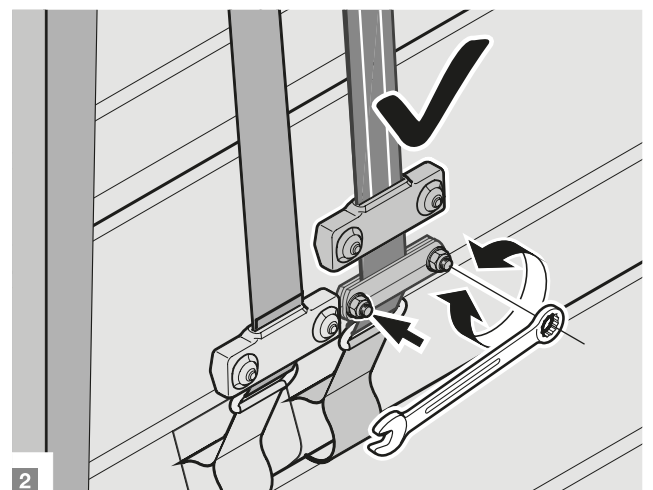
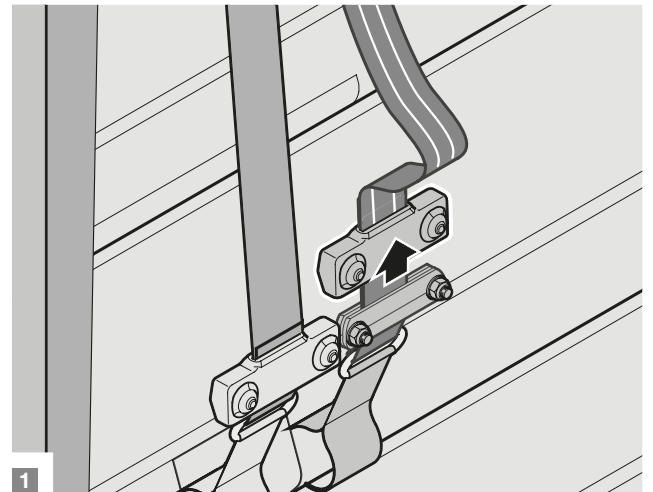
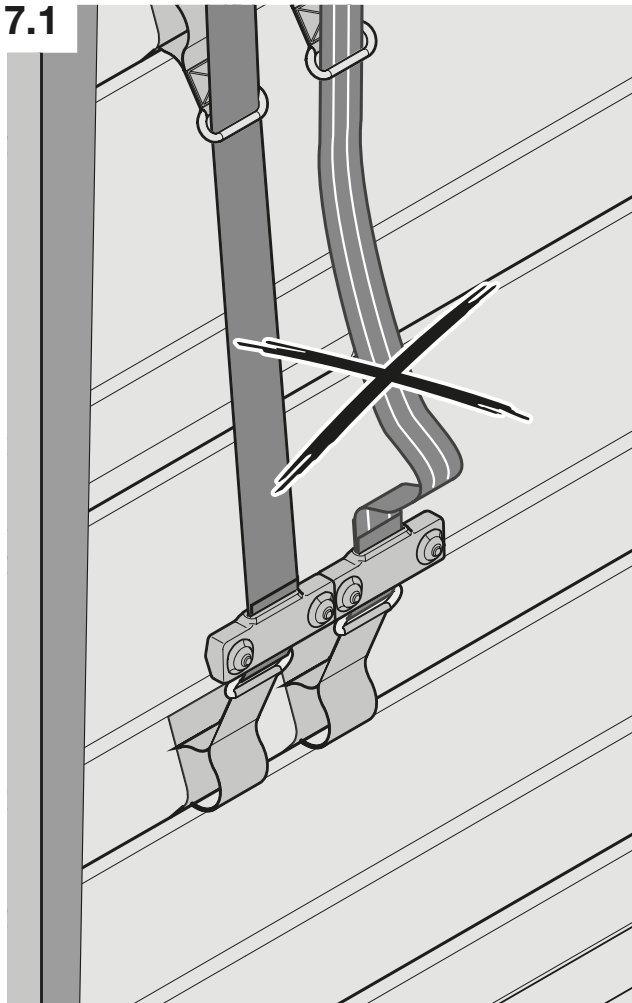
6.3

6.2

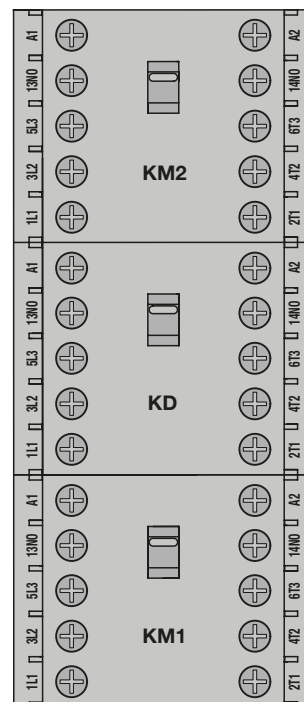
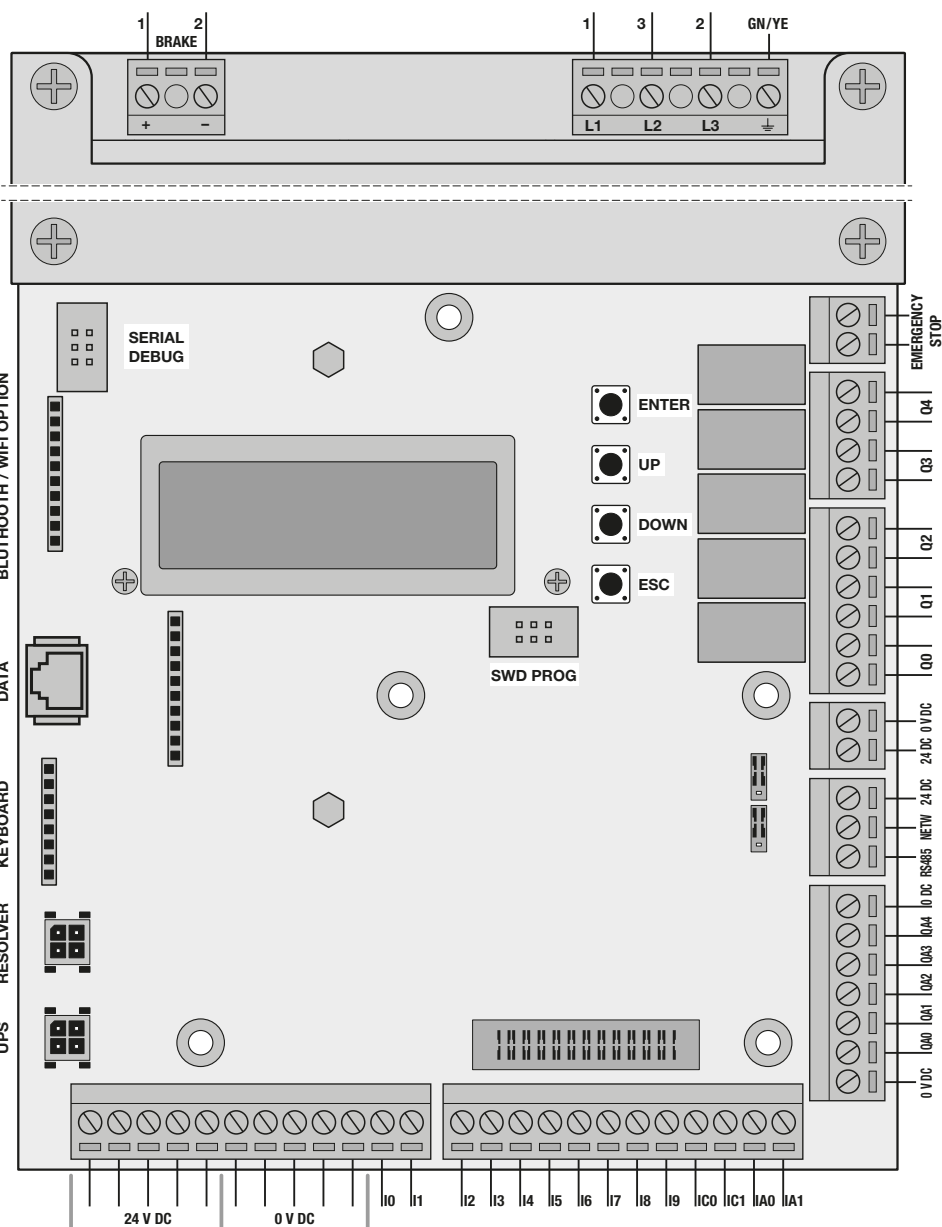
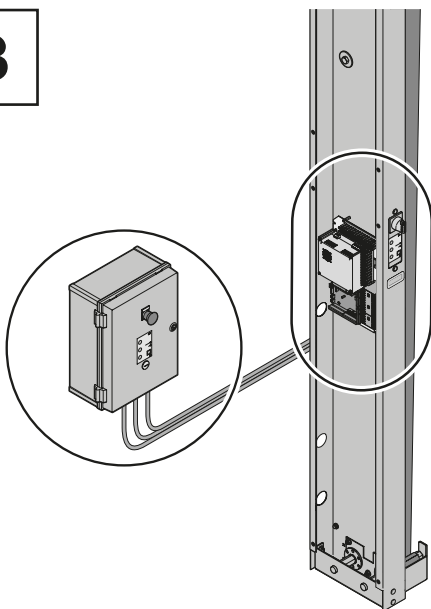
7

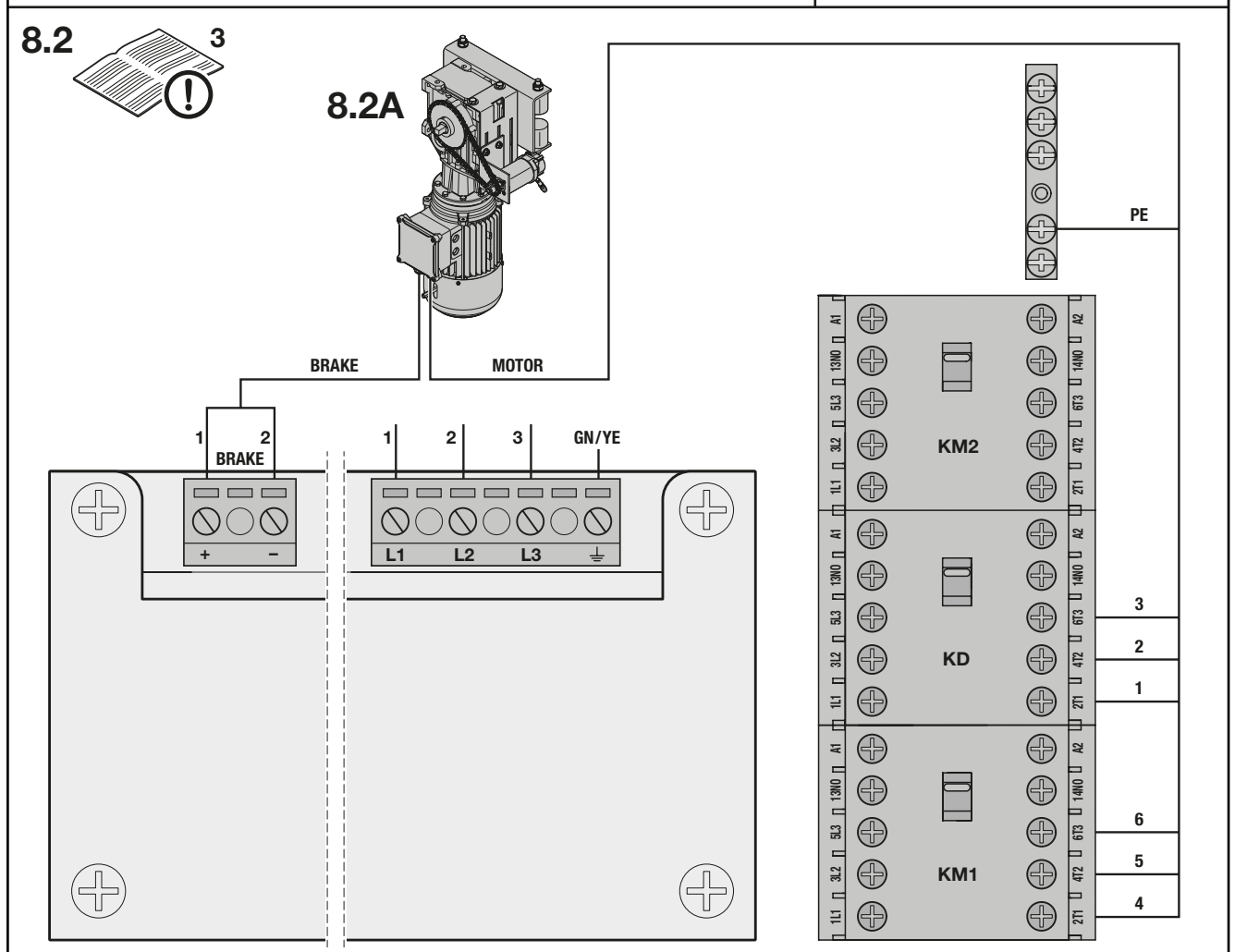
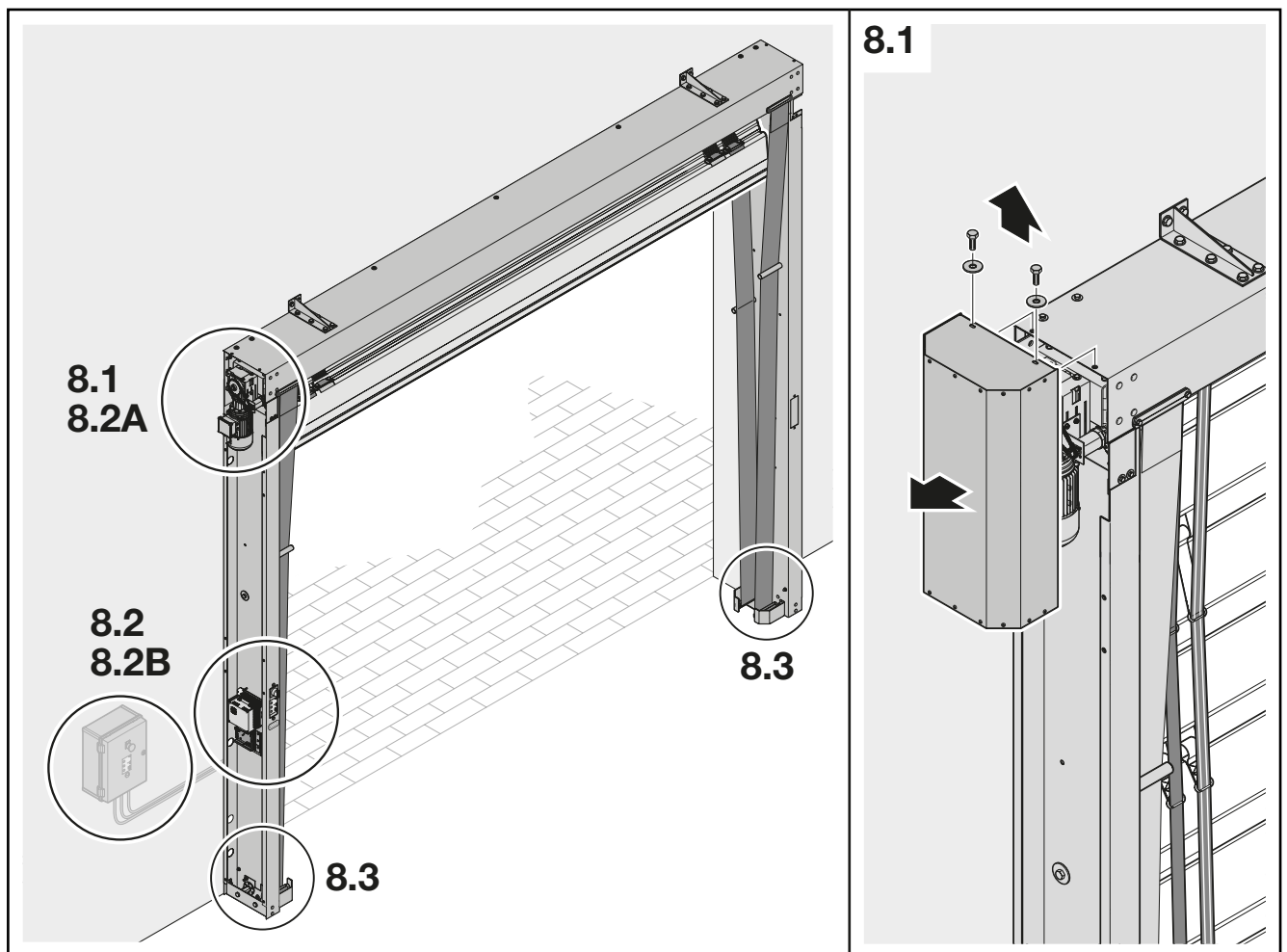


7.1

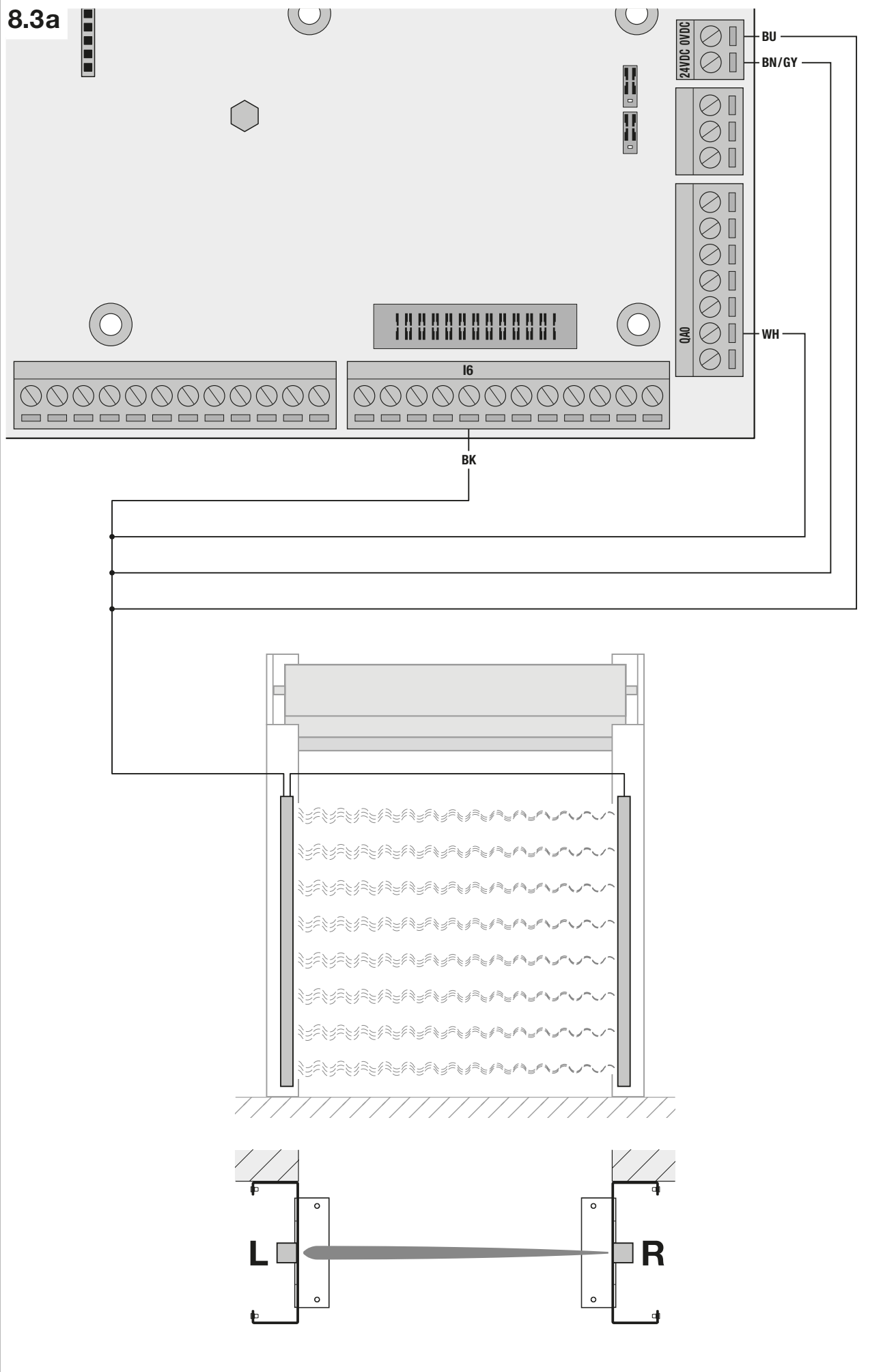


8

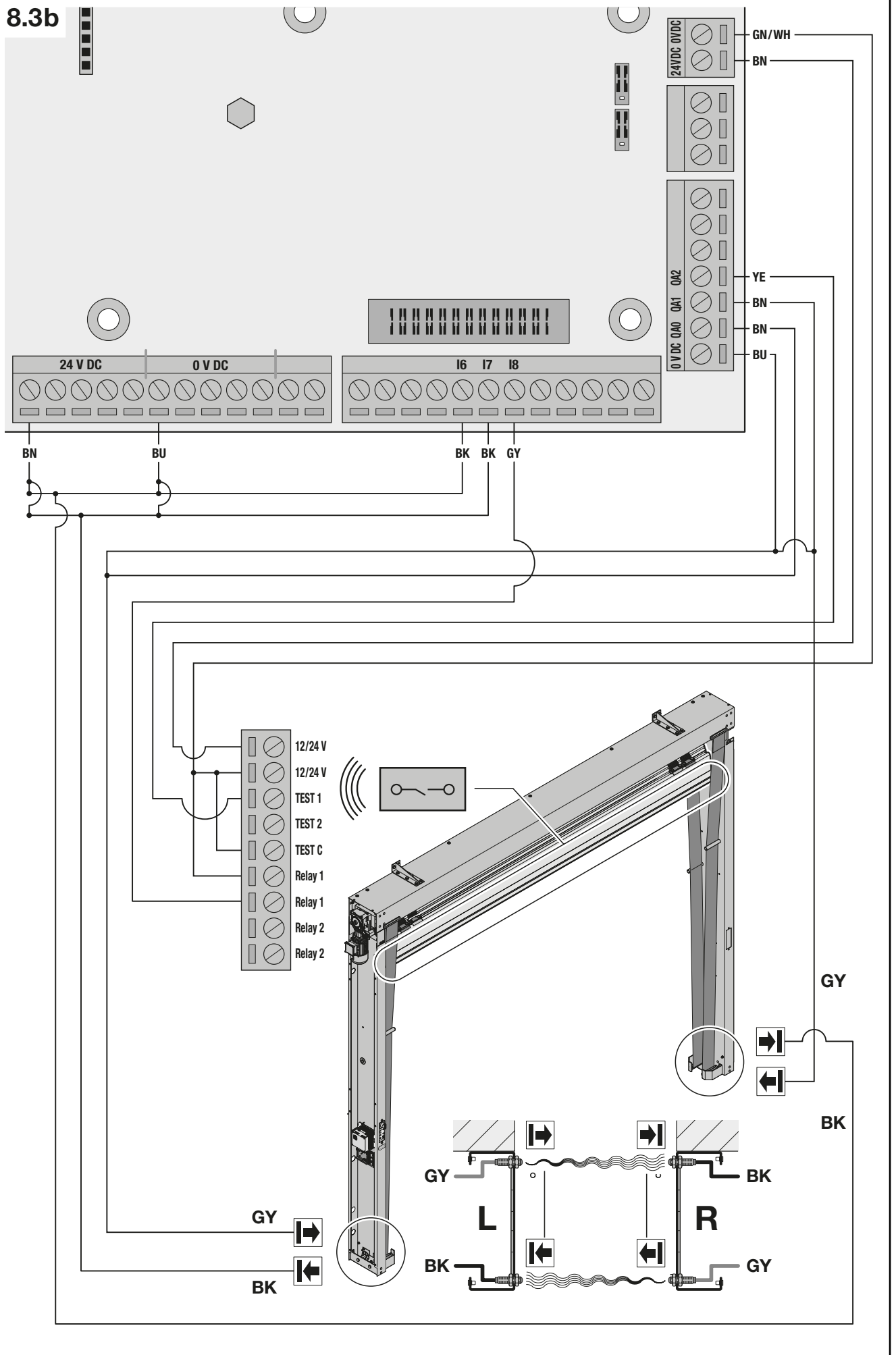




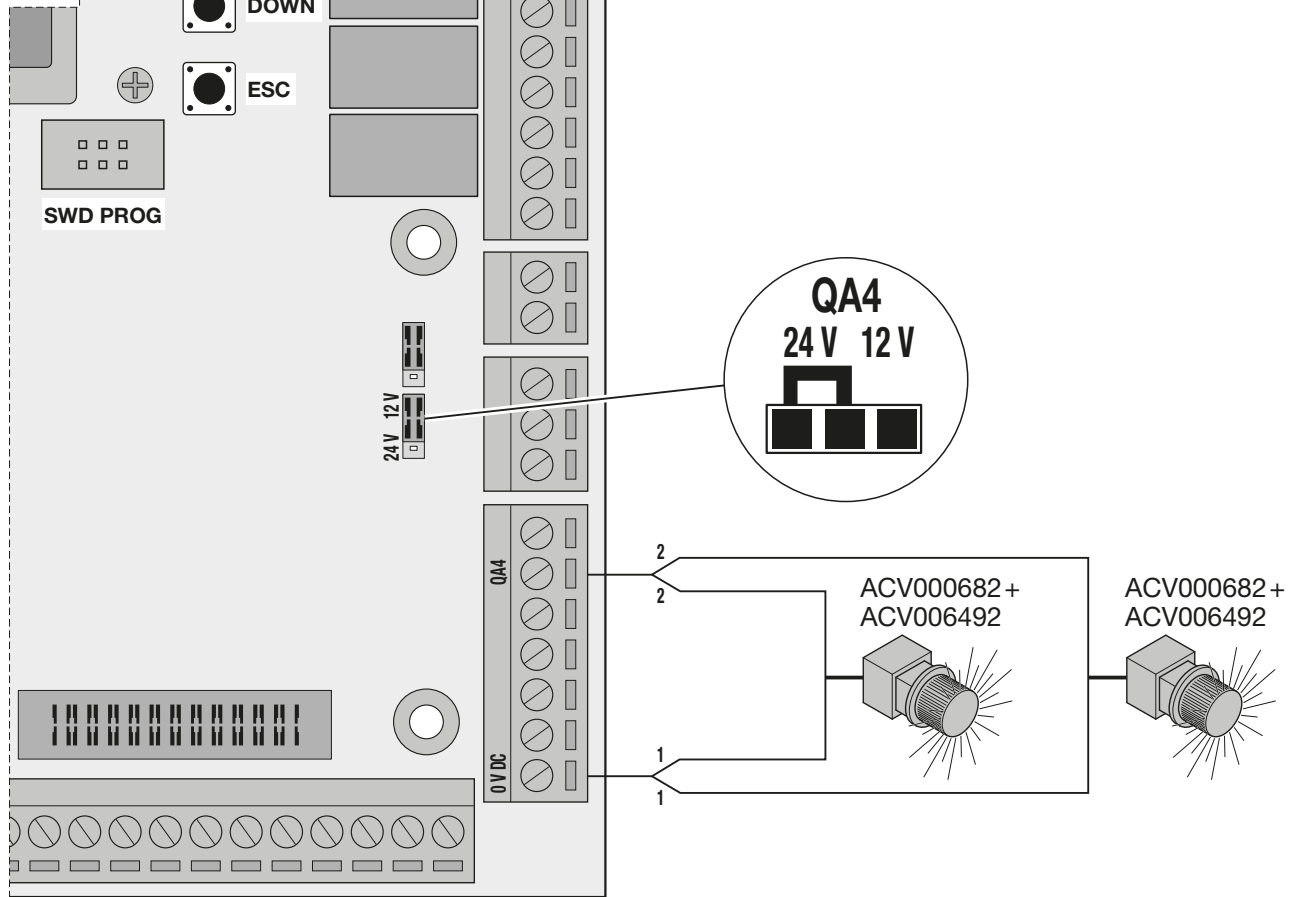
8.3a



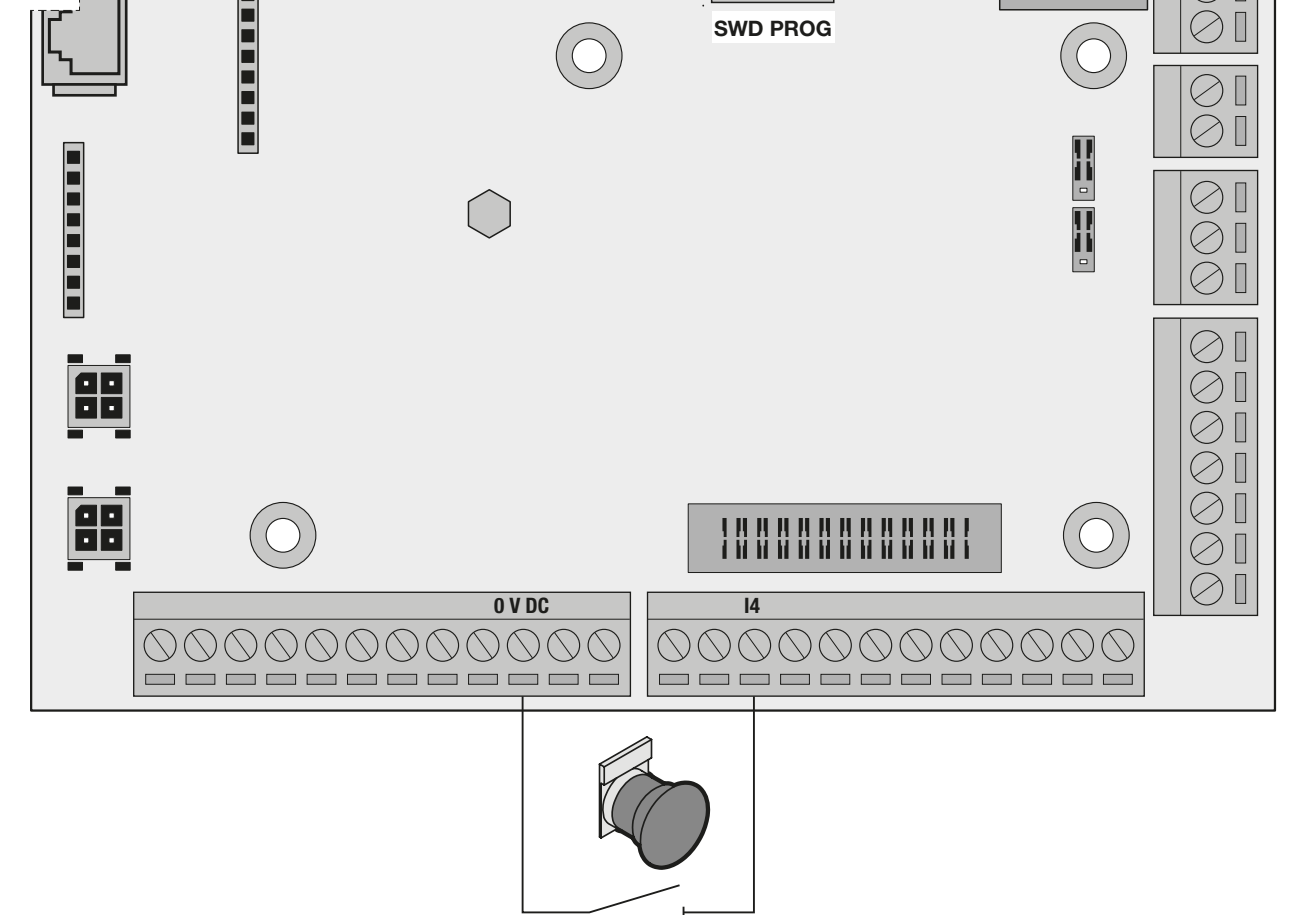
8.3b



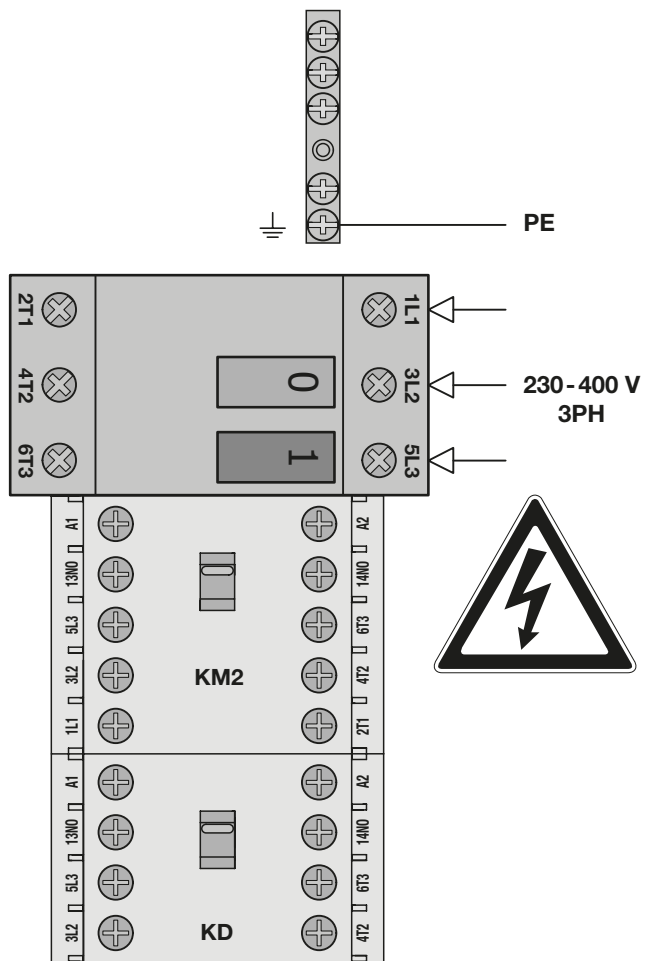
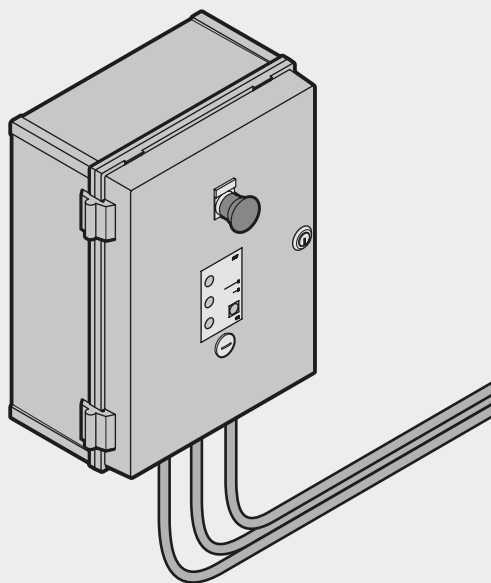
8.5



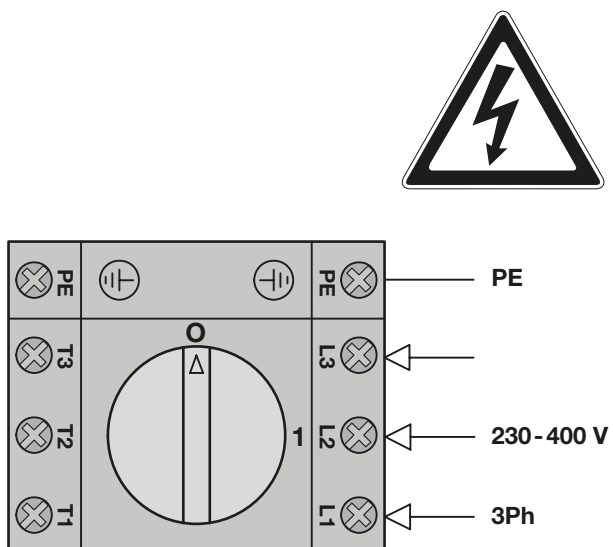
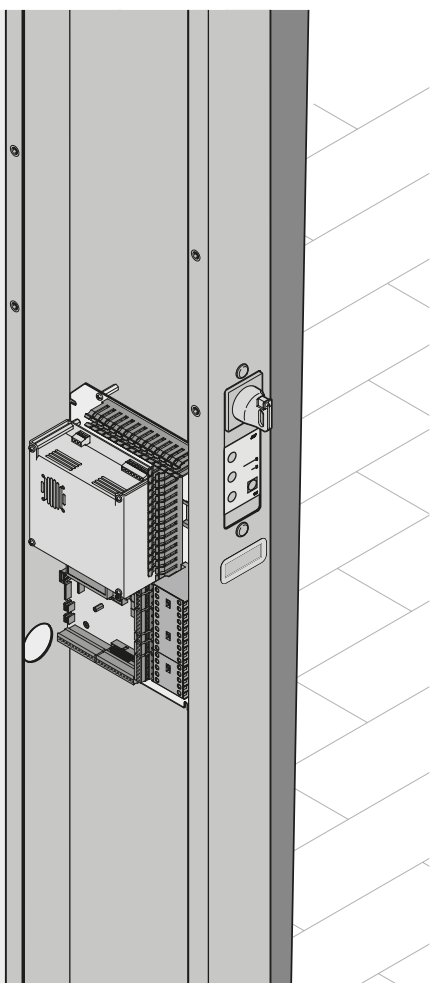
8.6



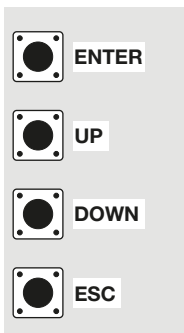
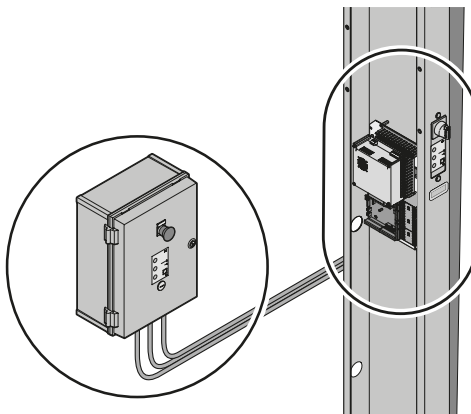
8.7a



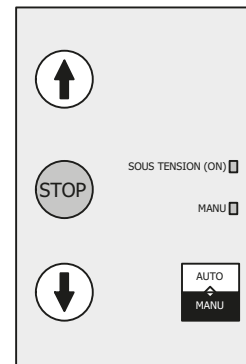
8.7b



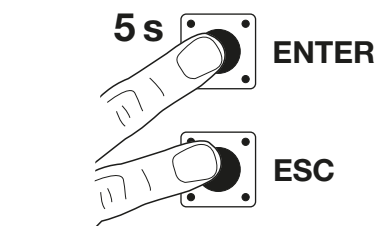
9



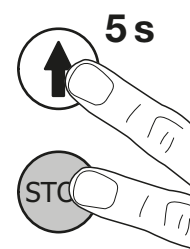
!! HALT ==> FAULT !!
Mode: Manual
Door NOT installed !
Cycles: 0



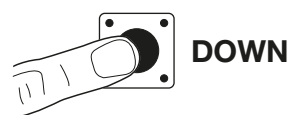
9.1



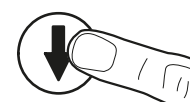
===== USER SELECT =====
USER [X]
INSTALLER []
FACTORY []



1



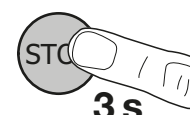
===== USER SELECT =====
USER []
INSTALLER [X]
FACTORY []



2



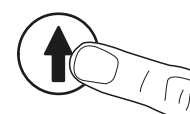
===== ADMIN PASSWORD =====
0***
-
Esc (<-) / Enter (->)



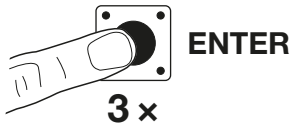
3



===== ADMIN PASSWORD =====
3***
-
Esc (<-) / Enter (->)



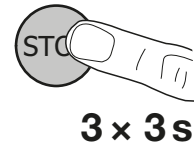
4



ENTER

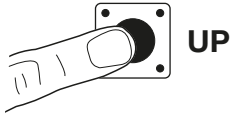
3 x

==== ADMIN PASSWORD ====
3000
-
Esc (< -) / Enter (- >)



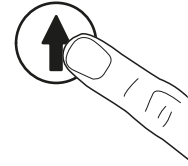
3 x 3 s

5

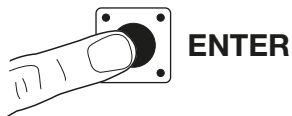


UP

==== ADMIN PASSWORD ====
3001
-
Esc (< -) / Enter (- >)

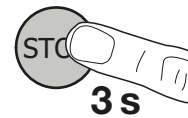


6



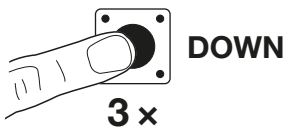
ENTER

==== PLC MENU ====
INFORMATIONS [X]
STOP PLC []
USER PARAMETERS []



3 s

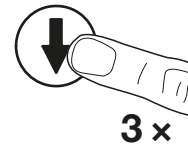
7



DOWN

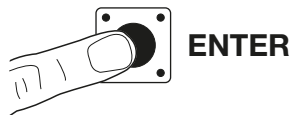
3 x

===== PLC MENU =====
LOCATED VARS [X]
DOWNLOAD PLC PROG []
UPLOAD PLC PROG []



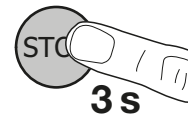
3 x

8



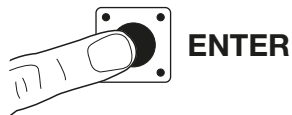
ENTER

==== LOCATED VARS ====
Install_Mode [X]



3 s

9



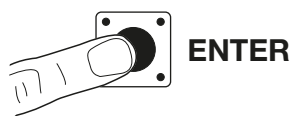
ENTER

==== Install_Mode ====
FALSE
Up(Next) /Down(Prev)
Enter => Edit value

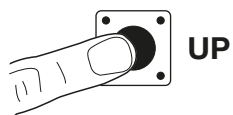


3 s

10



ENTER

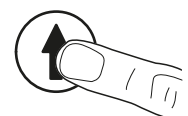


UP

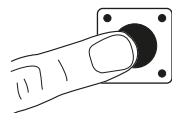
==== Install_Mode ====
TRUE
Up(Next) /Down(Prev)
Enter => Edit value



3 s



11



ENTER

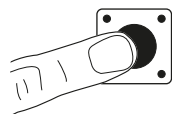
```

===== Install_Mode =====
TRUE
Up(Next) /Down(Prev)
Enter => Edit value

```



12

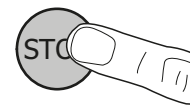


ESC

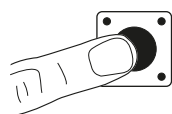
```

===== LOCATED VARS =====
Install_Mode      [X]

```



13

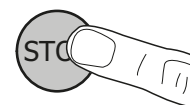


ESC

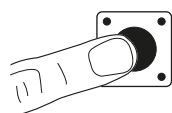
```

===== PLC MENU =====
INFORMATION      [X]
STOP PLC         []
USER PARAMETERS  []

```



14

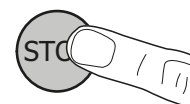


ESC

```

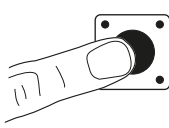
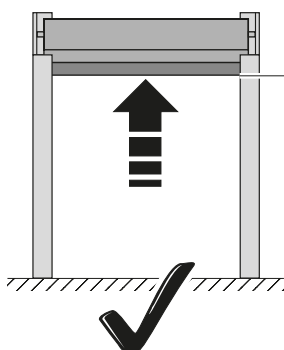
===== Install Menu =====
Set Top Position
=> 81016
Enter to validate

```

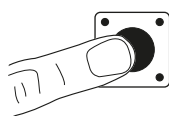
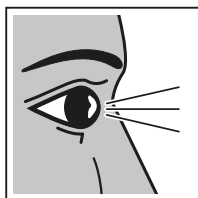
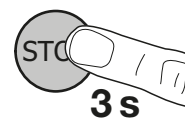


15

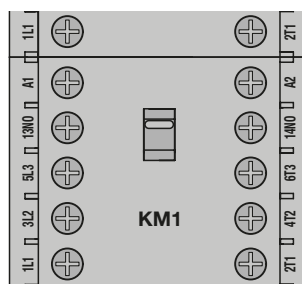
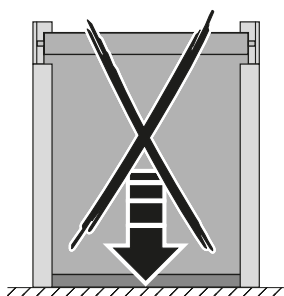
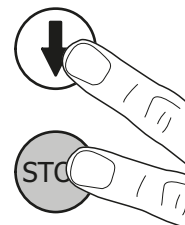
9.2



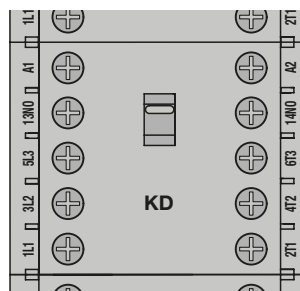
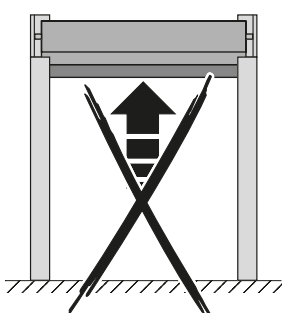
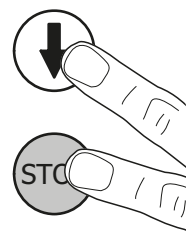
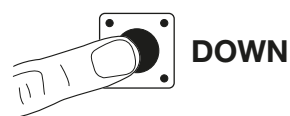
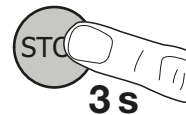
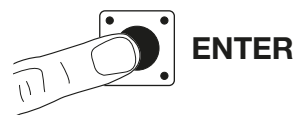
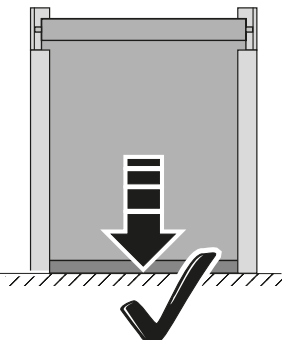
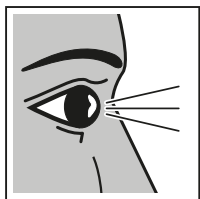
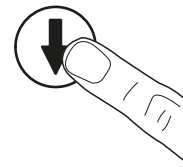
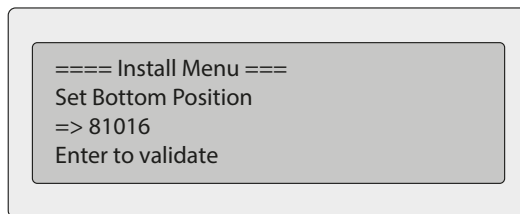
ENTER



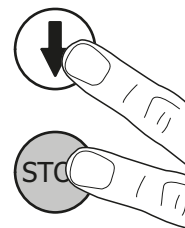
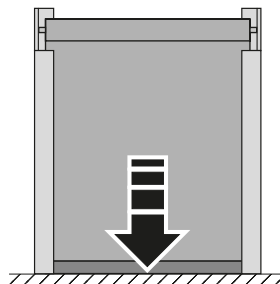
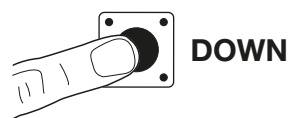
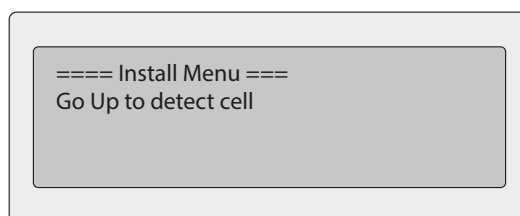
DOWN



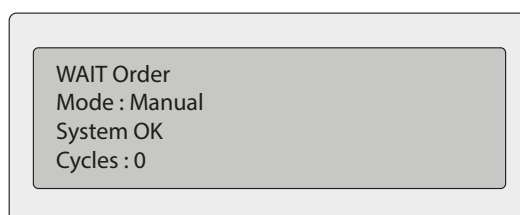
9.3



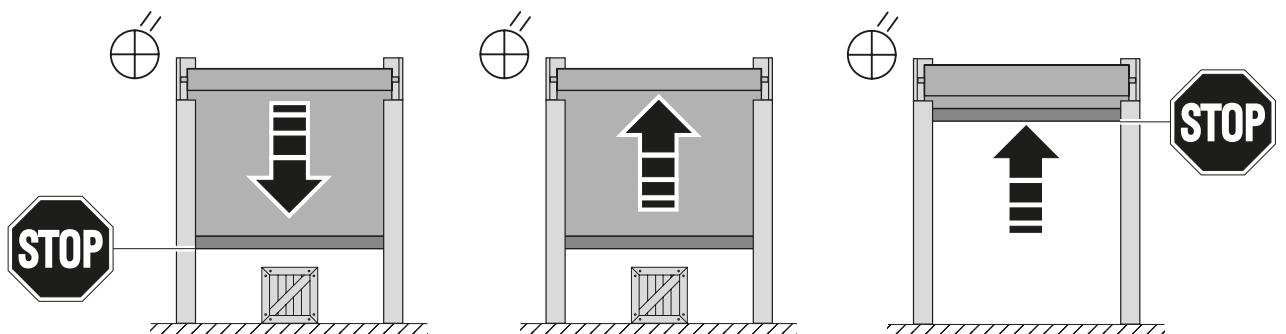
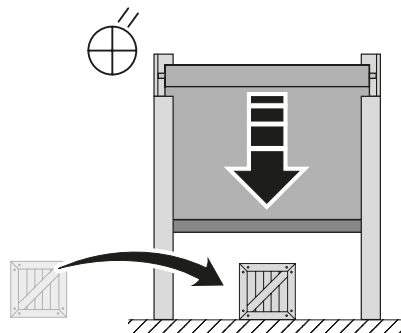
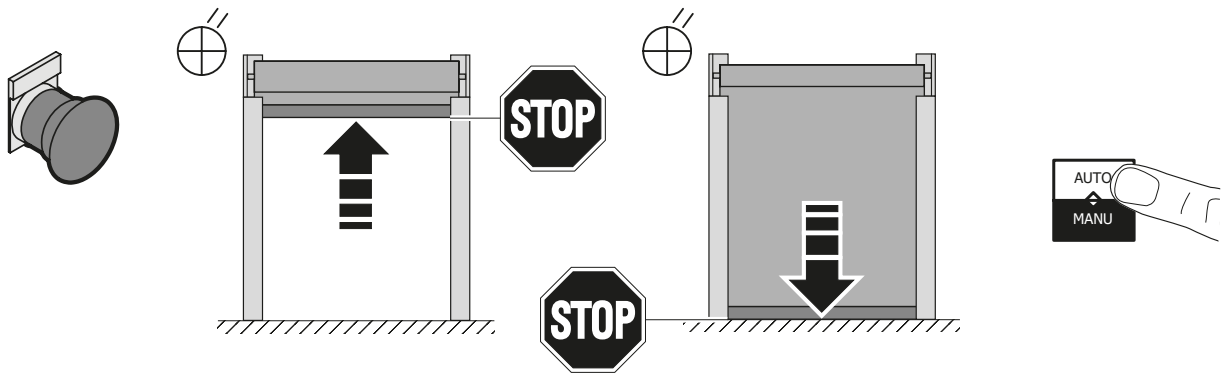
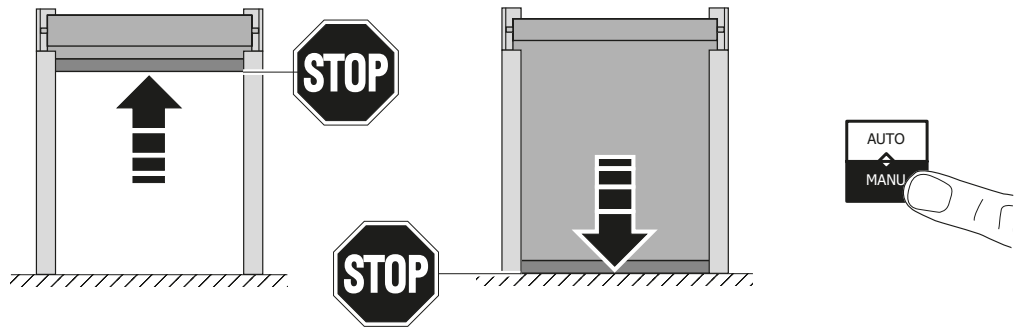
9.4a



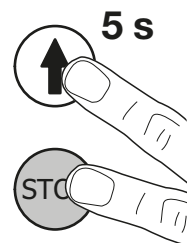
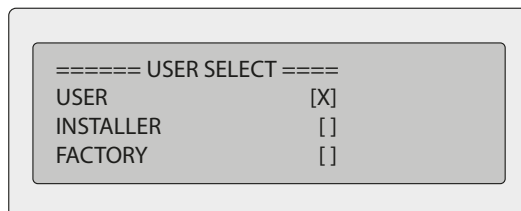
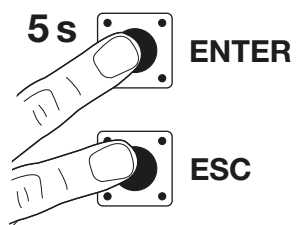
9.4b



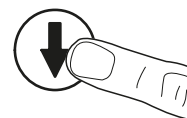
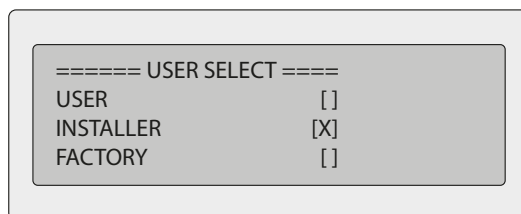
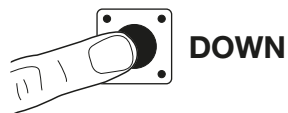
9.5



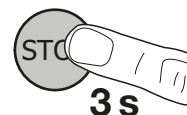
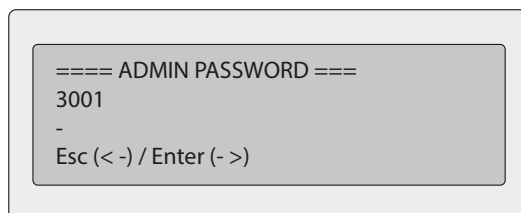
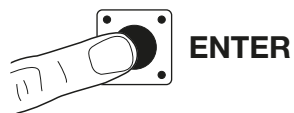
9.6



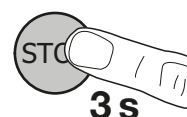
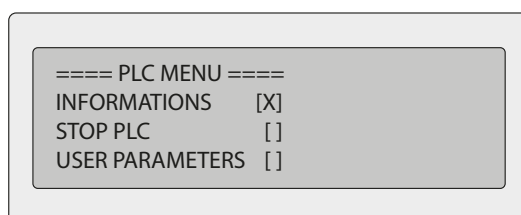
1



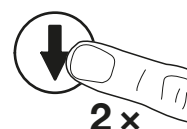
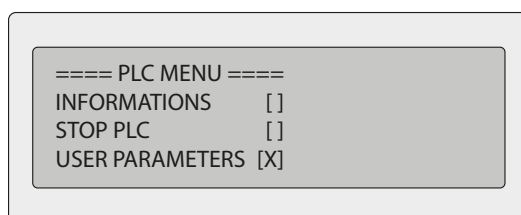
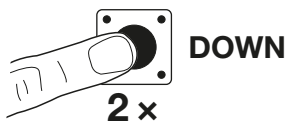
2



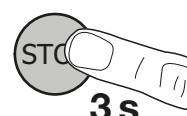
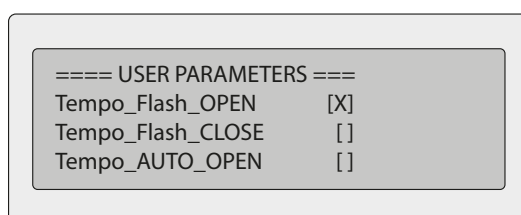
3



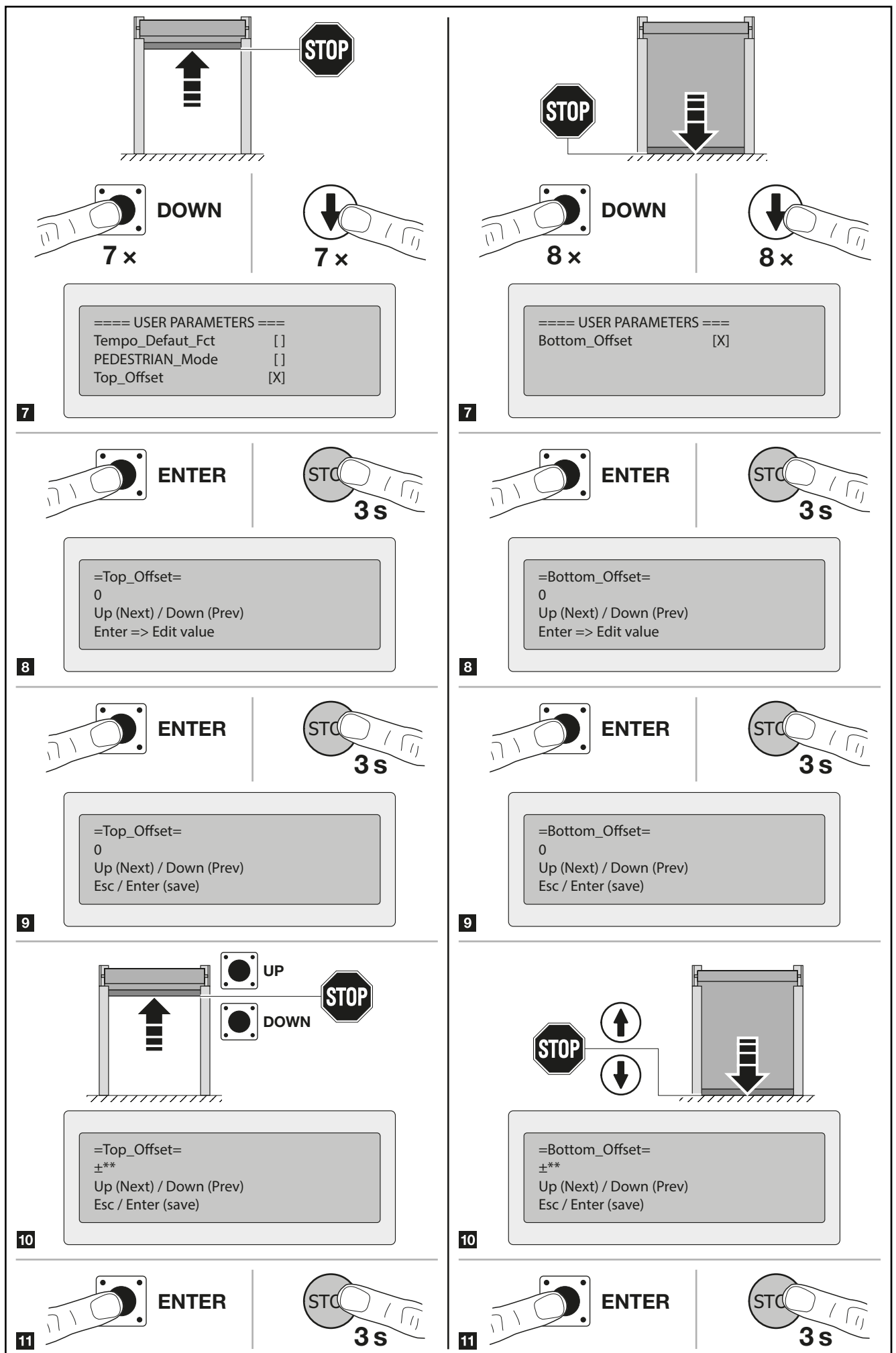
4



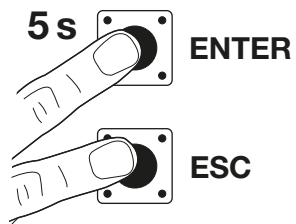
5



6

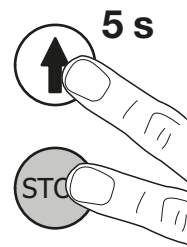


9.7

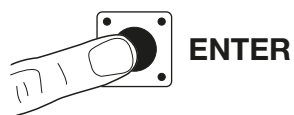


WAIT Order
 Mode: Manual
 System OK
 Cycles: 0

===== USER SELECT =====
 USER [X]
 INSTALLER []
 FACTORY []



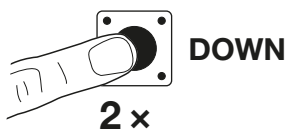
1



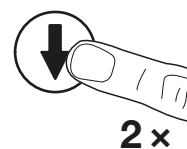
===== PLC MENU =====
 INFORMATIONS [X]
 STOP PLC []
 USER PARAMETERS []



2



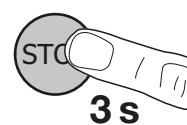
===== PLC MENU =====
 INFORMATIONS []
 STOP PLC []
 USER PARAMETERS [X]



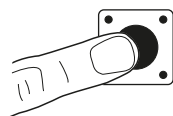
3



===== USER PARAM =====
 Tempo_AUTO_OPEN [X]
 Tempo_Flash_OPEN []
 Tempo_Flash_CLOSE []

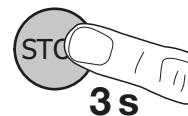


4



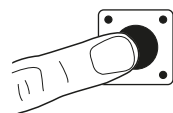
ENTER

=Tempo_AUTO_OPEN
5.
Up (Next) / Down (Prev)
Enter => Edit value



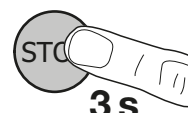
3 s

5



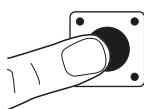
ENTER

=Tempo_AUTO_OPEN
5.
Up (Next) / Down (Prev)
Enter => Edit value

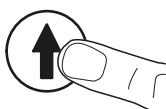


3 s

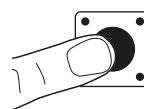
6



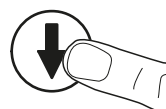
UP



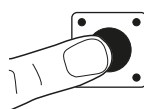
Tempo_AUTO_OPEN
5.
Up (Next) / Down (Prev)
Esc / Enter to validate



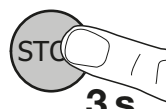
DOWN



7

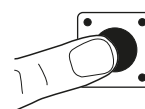


ENTER

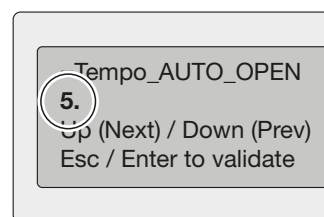
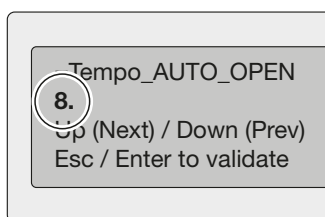
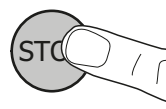


3 s

Tempo_AUTO_OPEN
8.
Up (Next) / Down (Prev)
Esc / Enter to validate



ESC



8

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

MAVIFLEX
8/14 RUE VAUCANSON
69150 Decines, France